大公報
星期版
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九百三十號
今日出紙三大張　零售港幣壹毫
千諾道中一二三號有利有限公司承印

港商談棉織品「長期協定」　刊今日「工商園地」

百年少見 房倒堤塌
大風暴襲擊西歐
英鋼鐵名城毀屋七萬幢
洪水淹西德大港漢堡不來梅

【新華社北京十七日電】西歐最近幾天遭到百年來少有的冬季風暴的襲擊。大風暴十六日掠過英國北部，據報紙估計，造成十一人死亡，很多人受傷，財產損失達三百萬英鎊。設菲爾德（本報編者按：以生產不銹鋼出名）十七萬三千幢房屋中有七萬幢被毀，其中有百分之八十以上被完全摧毀或者不能再修理了。北部的公路都被大風吹倒的樹幹堵住，或因電話線中斷，各個車站……。

大風暴今天侵入西德的北海沿岸。由於堤岸多處破裂，石勒蘇益格—荷爾斯泰因州的六千居民被迫撤走。下薩克森州很多居民也會情況……離家宅。西德最大的商業中心、北海港口城市漢堡的低窪區已經進水。洪水已經淹沒市政廳，並且淹沒了易北河的堤……，這是……十年來第一次被水淹。（據最後消息，漢堡死五十人）

西德另一港口城市不來梅也受嚴重損失。荷蘭的北海岸也很危險，荷蘭當局一度宣布處於警戒狀態。法國東部爭日山區發生大風雪，許多公路由於結冰而影響交通。在北海海中，有九艘船隻情況危險。

古與今周刊
本報明刊出　內容預告：

陶菊隱談民初政治內幕
——湖北文人暗殺新疆主席
上海大亨虞治卿（二）
零丁洋與早期的香港
楊妃出浴地　老蔣入牢籠
剃刀不停　日夜猛刮
宋湘的兩不會　羅貫中的後代

常書鴻在滬談話
敦煌石窟圖錄將出百冊全集
包括圖片一萬五千幀

【本報上海十七日專電】「敦煌藝術展覽」正在上海舉行，敦煌文物研究所所長常書鴻也前來滬，並舉了有關敦煌藝術的學術報告。常所長特別談到莫高窟的變化，他說，解放以來莫高窟的保護工作，大體上可分兩個階段：一九五八年以前，主要是從事一些建築結構上的修繕，也就是游人最易接觸到的那些使人耳目一新的東西。但是，更艱巨、更複雜、更細致、更全面地對於壁像和壁畫的保護工作，主要是在一九五八年以後進行的。這幾年，敦煌文物研究所的工作人員，細心組織了敦煌的風速、溫度和濕度的變化，調查了附近的水源，加強綠化工作，把保護的範圍擴大到南北十公里，訂制了全面修理石窟羣的計劃，還測了地下埋藏的洞窟，搞出了防沙、防潮、防日光的各項措施。並且開始用塑料卡賽因（KASEIN）和阿古立拉（AKULLA）等化學原料來修補壁畫。用紫外光的透視來研究壁畫的科學工作，也正在初步試驗中。所有這些，都是從常規著的科學和藝術的勞動。例如，在修補初唐二百二十窟的維摩詰故事和盛唐一百三十窟的都督夫人禮佛的破損部分時，研究所的工作人員經過長久的觀察，勾畫出畫面的輪廓，集中了好幾種相似的顏色和線條，進行對比，反覆推敲，傳出顏色程序。又翻閱了許多有關的佛經，熟悉這幅畫的內容，再現了原作的面貌和神韻。現在，經過永久性修整的洞窟已有六十三個。

常書鴻說，爲配合這些積極措施，敦煌文物研究所還進行了編輯出版文獻紀錄資料性的工作，其中包括一百冊的敦煌石窟圖錄全集。這個全集將包括一萬五千多幅圖片，把石窟藝術資料公之於世。

甘肅敦煌莫高窟壁畫　唐　摹本

泗水羣衆襲擊美日領館
不滿兩國對西伊里安問題立場
小肯尼迪再稱不支持印尼「你們不要發瘋」

【美聯社雅加達十七日電】東爪哇首府泗水，昨晚發生示威羣衆襲擊美領事館，美國新聞處圖書館和美國領事館人員住宅的事件。示威羣衆又攻擊日本領事館和日本領事住宅，抗議美國和日本准許荷蘭運兵到西伊里安的飛機降落機場。

【路透社雅加達十七日電】美國司法部長羅伯特·肯尼迪今天在萬隆說，在西伊里安的爭端上，美國不準備支持印尼。

肯尼迪在巴東工學院對五千學生發表談話。肯尼迪在印尼的一週參觀之行，明天將告結束，他在印尼預定在三家大學作演講，工學院是最後的一家。

肯尼迪在回答問題時說，美國是荷蘭的也是印尼的朋友，也正盡一切可能使西伊里安問題獲得和平解決。

發問者一再請他說明，荷蘭佔領西伊里安，對時，肯尼迪說：「在他看來是對還是不對」這個問題上我們將不和你們站在一邊。我們希望看到通過和平解決，你們必須表現明智。我們不會因爲在聯合國不能獲得印尼的支持，而就要與印尼斷絕關係和「去你們的」。」

肯尼迪說，如果印尼人認爲美國將要「退倒」和荷蘭的關係，「你們就瘋了」。

菲陸軍部大火
燒三小時毀大樓左翼

【路透社馬尼拉十七日電】在馬尼拉城外的菲律賓陸軍部大樓，今天發生火警，燃燒了三小時，毀滅左翼的……。

台南失火毀屋六十六間

【法新社台北十七日電】今天早上台南市熱鬧區發生火警，據警方說，六十六座市屋被焚，兩百多人無家可歸。這場大火起於台南市市場，時爲清晨六時五十分，出動的救火車逾十三輛之多。據警方說，財物損失奇重，幸無死傷。

仰光爭購北京烤鴨
·冷火·

仰光航訊

在仰光宇威沙耶路旁邊的廣闊場上，有座在一年之前已爲數十萬仰光市民熟悉的地方——中國工農業展覽館，今年又增添了一件有關於中國友好的喜事——聞名世界、膾炙人口的「北京烤鴨」首批應市了。

首批三小時便售光

這是二月十一日下午三時，記者一放下工作就趕往展覽館，剛好遇上「北京烤鴨」運到，不料在下午七時半第二次到場時，才知在「小時前，這種烤鴨已被搶購一光了。但還有許多顧客圍聚在出售北京烤鴨之處——一間約廿尺見方的攤子前，殷殷詢問第二次售賣烤鴨的時間或者交錢預購。

在攤子近旁，記者遇見了身穿便裝的緬甸國防軍第一營營長拉貌中校和夫人愉快地坐着談話，我們向他打過招呼，話題一下即落在「北京烤鴨」之上了。

拉貌中校笑容滿面地說：「今天只是試驗性的出售，想不到二十隻的「北京烤鴨」一下子就賣光了！」接着，他興緻沖沖地向記者談起一九六〇年到中國邊界聯合委員會緬方代表團前往中國訪問時，他負責「名單」，曾已在學習「北京烤鴨」的情況。

中國空運烤鴨器材

他說：「我們在中國受到無微不至的款待，愉快之極！」他接着說：「因我們在北京逗留的時間有限，但學習「北京烤鴨」的技術就得花上一年半載才成。可是，我們知道可以二週的時間就學會這種技術，中國政府指派了曾赴蘇聯莫斯科教授「北京烤鴨」的專家採用最快捷的方法教會了我們。」他很感激地說：「中國政府還將製作「北京烤鴨」的器材和作料用飛機運給我們。如今我們依照中國的辦法製造了爐子，已開始烤製北京鴨了。」

拉貌中校說：「我們在四年前已向中國訂購北京鴨種，雖育成功，但其時還不懂得製作「北京烤鴨」。直到去年才開始試製。」他向記者介紹了北京鴨的成長過程，說道：「照北京所用的方法來飼養，鴨子在孵出四個星期後就用特製的飼料來填塞食物，一日兩次，每次都塞得飽飽的鴨子，只消三個月就肥胖可食。另外一種是現在我們採用的一般飼法，需時六七個月，一隻鴨子的重量可達一斤至十餘兩一斤七十五錢。（按每斤等於中國秤二斤七兩）

供不應求出動兵士宰鴨

拉貌說，我們獲得拉貌中校的允許，決定於第二天……前往軍營……訪問國防軍第一營的鵝鴨畜場地參觀。

第二天上午十時半，記者即乘車隨軍部軍車直駛距市區十多英里的上述地點，拉貌中校一見面即興奮地告訴記者：「昨天我原計劃今日出售五十隻烤鴨，不料到晚上十一點鐘近收場時，預訂數目已達到四十八隻。我調動了士兵，叮囑司事人員增加二十隻鴨。當晚就動員二批兵士，大約五十人趕夜工，宰殺除毛，忙了一陣。」他風趣而帶情地說：「半夜鵝鴨叫響，今天至少失收五十隻鴨蛋啦！」

拉貌中校還說：一如今，這個營的鵝場已擁有二千到三千隻的北京鴨了。一千隻鴨每週可收二百五十至三百個鴨蛋，這個數字還除自己吃和作種方法留用。

和擴大生產之外，還將鴨糞良種又售給市民，北京鴨種的售價每枚二元，普通蛋一元可買七枚，另外還出售供應……

我們一邊聽取拉貌中校的介紹，一邊觀察正在趕……的火邊操作的年輕人，只見他熟練地將已宰好的鮮肥鴨，一隻又一隻地上爐，這位年輕人愛對記者說：「這鍋子出一小時中鵝鴨十隻至二十隻。」

接着，拉貌中校還笑着帶着記者參觀寬中的時候我們前往附近參觀北京烤鴨的場地觀看。在高近處鐵火車旁觀看的一輛清水鴨，我們看到上千的羽毛雪白的鴨成羣地在游水，雙雙都肥胖胖，令人越看越愛。說來中國還帶領我們參觀了北京鴨與本地鴨交配產出的鴨羣，這就是「中緬友好的產兒」。鴨群除了從頭到下白中帶點兒咖啡色的花紋，中才有識別出之外，其他餘是一樣一樣，沒法分辨。

在這裏參觀，我們逗留了二小時之久，才向熱情好客的主人告別回來。

全市烤鴨店門庭若市

昨天下午，記者爲了了解仰光市民對北京烤鴨的興趣，曾經三訪食攤，所見情況始終熱鬧，真的可用「門庭若市」這句話來形容了。

下午三時，記者看見不少的僑胞聚集在北京烤鴨的攤前，其中有部分是曾經回國數次，嘗過北京鴨美味的老僑胞，他們約在烈日下趕來等候好久了。顧客中有一位緬甸藝術學校的校長宇效說，他還是前天就先訂購的。

傍晚時分，顧者更多，特別多的是緬甸朋友。本市「正會報」編輯宇文又國家元勳，他們喜氣洋洋地在攤前就嘗吃起「北京烤鴨」，這位兩年前曾經訪問過中國的緬甸胞說，也是在前天換送後，先來看貨，然後才吃到的。可是，「北京烤鴨」，但比前天還更快地就賣光了，記者幸運地買到了最後一隻——第七十隻的「北京烤鴨」。據曾大嘗過北京烤鴨的一位老僑胞說：「肉香味，製法不錯，只燒鴨不夠肥」。

有數位僑胞，鴨也沒見，鴨也沒吃，但他們最後聽到市場中國飯鋪吃了一個廣東燒鴨，他們對記者說：「這回是祖國風味啊。」（二月十三日寄自仰光）

商務印書館65歲
胡愈之代表文化部致賀
陳叔通、潘梓年、陳岱孫出席紀念會

【新華社北京十七日電】商務印書館今天在北京舉行成立六十五周年紀念會。政協全國委員會副主席陳叔通，中共中央宣傳部副部長齊燕銘，文化部副部長徐光霄、胡愈之、徐光霄等……教育部副部長張稼夫、邀參加了紀念會。

胡愈之在會上講了話。他代表文化部向商務印書館全體職工表示熱烈祝賀。他說，一八九七年商務印書館成立的時候，正是甲午戰爭以後，中國人民感覺苦悶的時候。當時一些知識分子，贊成維新變法，君主立憲，渴望獲得新知識。商務印書館就是適應這種要求成立的。

胡愈之指出，商務印書館在解放前的幾十年中主要是翻印教科書，對當時的文化事業起了一定的推動作用，同時對我國的印刷事業也起了先進的作用，例如活字版、影寫版等，就是商務印書館最先使用的。

商務印書館現在以翻譯、出版外國哲學、社會科學重要著作爲主要任務，同時出版中外文工具書。胡愈之在講話中指出了這一工作對貫徹黨的百花齊放、百家爭鳴的方針的重要性，並且希望全體職工努力爲祖國的文化建設事業貢獻力量。

陳叔通也在會上講了話。

在會上講話的還有商務印書館的退休職工代表伊見思、老職工榮梓年、寇蕃模等。

參加今天紀念會的還有國內學術界人士潘梓年、呂叔湘、鄭振鐸、張友漁、賀麟、陳岱孫、陳翰笙等，以及各出版社的負責人和商務印書館的退休職工。

老版畫家力羣教木刻　寧夏回族自治區文學藝術界聯合會最近舉辦美術工作者。圖爲老版畫家力羣（右一）在幫助學員修改畫稿。（新華社傳真照片）

世界滑冰大賽開幕
羅致煥五百米第五

【法新社莫斯科十七日電】世界男子速度滑冰錦標賽在此間今天開幕，今日只舉行五百米、五千米兩項比賽。

五百米成績如下：一、格里辛（蘇）四十一秒七，二、斯特寧（蘇）四十二秒一，三、格里夫特（荷）四十二秒四，四、庫普里雅諾夫（蘇）四十二秒九，五、羅致煥（中）四十三秒一，六、梅庫洛夫（蘇）四十三秒三。王金玉獲第九名，四十三秒八。

今日觀衆達十萬人。

本報編者按：本屆世界男女速滑比賽分在蘇聯舉行，中國男子速度滑冰運動員三名：王金玉、羅致煥、蘇洪濱，女子速度滑冰選手四名：劉鳳榮、孫洪魁、楊桂香、余洪……。

據中國選手自一九五七年以來參加在世界滑冰場上……據來自芬蘭伊馬拉特的消息說，參加今年世界女子速度滑冰錦標賽的，共有十二個國家的選手。今天將開始進行五百米和一千五百米的比賽。

曾經獲得上屆錦標賽全能第四名的中國選手劉鳳榮，五百米比賽被分在第四組，對手是芬蘭的雅科布森（最後消息：波蘭女選手塞澤滑斯卡獲女子五百米第一名。）

歷屆世界速滑錦標賽中，中國男選手的成績

	五百米	一千五百米	五千米	一萬米	全能
一九五七	二十七名鄭臥道 四十五秒六	三十四名操運埠 二分二十七秒	三十三名任世俊 九分二秒五	未獲參加資格	無總分
一九五八	十九名楊菊成 四十六秒三	三十五名楊菊成 二分二十七秒四	三十六名任世俊 九分十九秒一	未獲參加資格	無總分
一九五九	二名楊菊成 四十二秒四（與羅致煥並列）	六名楊菊成 二分十七秒一	十二名王金玉 八分二十五秒	五名王金玉 十七分十八秒八	九名王金玉 一九四點一七三分
一九六〇	四名楊菊成四十三秒八 十二名王金玉 四十三秒九 十五名羅致煥 四十四秒	六名王金玉 二分十九秒三	二十二名羅致煥 八分二十六秒七	未獲參加資格	無總分
一九六一	六名王金玉 四十三秒一 十名羅致煥 四十三秒五	六名王金玉 二分十四秒三 十四名羅致煥 二分四十三秒	十三名王金玉 八分三十六秒	十二名王金玉 十七分十九秒二	八名王金玉 一九二點三三七分

註：男子在五千米比賽中不能進入前十六名者，無資格參加一萬米比賽，就無全能總分。

劉少奇周恩來電賀尼泊爾
祝友誼如喜馬拉雅山長存

【據新華社北京十七日電】中華人民共和國主席劉少奇和國務院總理周恩來十六日致電尼泊爾國王馬亨德拉，熱烈祝賀尼泊爾國民主日十一周年。

電文說：中國和尼泊爾自古以來就是友好的鄰居，兩國人民有着悠久的友好合作關係。在和平共處五項原則和萬隆會議十項原則的基礎上，又有了新的重大的發展。特別令人歡興的是，不久前陛下和王后陛下對我國的友好訪問和中尼邊界條約的簽訂，使我們兩國的友好合作關係發展到一個新的階段。這不僅完全符合我們兩國人民的共同願望，而且爲不同社會制度國家的和平共處樹立了良好的榜樣。

中國人民和中國政府將一如既往地重視和支持尼泊爾國王陛下政府奉行的和平中立政策。中國人民同尼泊爾人民一道，爲促進亞非各國友好團結，反對殖民主義和維護亞洲和世界和平作出更大的貢獻。

祝陛下在領導尼泊爾人民維護民族獨立、保衛國家主權和建設自己國家的事業中，取得進一步的成就。祝中尼兩國人民的友誼像喜馬拉雅山一樣萬古長存！

尼叛軍來自印度
不斷進襲尼泊爾

【新華社加德滿都十六日電】據這裏的報紙今天報道說，尼泊爾軍隊在巴拉特浦爾及其附近逮捕了五十個來自印度的反民族分子和最近進行搶劫有關的人。據官方證實，在交戰中，八名搶劫者被擊斃。

「加爾魯辛」報……一批來自印度的反民族分子，在十二日晚間襲擊伯甘吉附近的警察站時被擊退。

附近的人民帶來報警的一頭……南部地區……這些反民族分子據印度附近的基地的反民族分子，他們襲擊尼泊爾人民的所有的東西，村民們奮起以相抗，……附近居民幫助軍隊保衛警察站。

莊長恭在滬逝世

【新華社上海十七日電】全國人民代表大會代表、中國科學院化學研究所所長莊長恭先生，因病於十五日晚三時四十分在上海逝世，享年六十八歲。

莊長恭先生治喪委員會已經組成，定於十八日下午三時在上海萬國殯儀館舉行公祭。

莊長恭先生治喪委員會由郭沫若任主任，委員有周培源、李四光、吳有訓、錢三強等……三十三人。

司徒喬遺作展覽
在京舉行紀念逝世四周年

【中國新聞社北京十七日電】由自學而成爲著名的已故美術家司徒喬，在他逝世四週年的日子——二月十六日，全國美術家協會爲他舉行遺作展覽會。

展覽會共展出作品一百〇一件，這些作品是從三百餘件遺作中挑選出來的，其中有油畫、水彩、水墨、竹筆速寫、粉筆畫等。

理髮師悶死車房
兩小時後又回生

【路透社倫敦十七日電】此間有一名理髮師，在一間關閉的車房中窒息而死。但在被宣佈死亡的一個半小時後，醫師在驗屍所中，把他救回生。

這人名蒙斯，卡布森拉，今年二十八歲，昨晚由驗屍官助手施以人工呼吸，傳其運腦，據一名汽車司機說，卡布森拉即會自稱身子「好像有些不舒」。

瑪嘉烈夫壻斯要入記者工會

【路透社倫敦十七日電】英女王瑪嘉烈公主的丈夫史諾登伯爵本月初接受了星期日泰晤士報美術顧問的職務，英國新聞記者工會證實，已接受他的申請，準備批准他成爲會員。……

一周綴語

美對南越殺氣騰騰 動手大幹橫樣十足

這一周，美國對南越兇相畢露。「紐約時報」報道，美國「要使南越的戰鬥成爲一場有限戰爭」。哈爾曼把它叫做「轉捩點」，「新聞周刊」認爲在南越捲入第二個朝鮮戰爭，是「美國必須冒的一次險」。

如美國軍事專家所說，美國已捲入南越這場「未經宣布的戰爭」。美軍官早已在指揮吳庭艷軍隊作戰。運輸部隊、空投傳單散發的工作，都由美國飛行員擔任。現在美國海陸空三軍都增援，美國軍事人員增多至五千人，飛機數量大增，驅逐艦與巡邏艦也開往南越海面巡邏。四星上將哈金斯，帶了幾百軍官，浩浩蕩蕩，奔到西貢，設立「軍援司令部」，擺出其想動手大幹的模樣。

美國海軍聲言，美艦將巡邏越南附近海面，必要時可以追擊。肯尼迪說：美軍在南越已經奉令「一遇射擊即予還擊」。美軍既已捲入戰鬥，誰敢保其不被射及？難道只許美軍的子彈射中別人，不許別人的子彈碰到美軍？美國要擴大南越戰火，想找藉口，易過借火。

對人開火一聲不響 南塔挨打大呼停火

除了在南越肆無忌憚之外，美國在遠東各地都有軍事部署。它多方阻撓老撾建立聯合政府，使老撾的戰火熊熊不熄。在它的指揮下，諾薩萬的叛軍向解放區不停進攻。泰國也開了邊境，向老撾進逼。美國近日大叫南塔「停火」，尤其接近泰國。日前諾薩萬叛軍向芒塞進攻，美國一聲不響；現在叛軍把守的南塔處境危急，美國一聲不響的美國又大叫「停火」。於是美國叫嚷要「停火」，而不停自己之火。打人時自由開火，挨打時主張停火；這就是美國的妙算。富馬說：火是可以停的，要停則全停，並不能讓叛軍來進攻，而不讓愛國軍還手也。

哈金斯而外，美太平洋區第一陸戰分隊司令也到西貢活動。美太平洋區陸軍總司令柯林斯則到台北，與蔣介石討論軍事。據台北報紙說，其討論「必然是集中在派國民黨軍隊到南越這個問題上」。第七艦隊七十七特遣艦隊司令也在台灣指揮演習。還有，最近美國擬削減它在東南亞的駐軍，美國也表示反對。

所有這些跡象，說明美國對遠東有不可告人的陰謀，環繞着南越的局勢，它準備從事軍事冒險。這是人們應予及時揭露和加以警惕的。

棉織品問題爭執多 軟硬兼施勉獲協定

這一周，美國對棉織品入口限制的問題，最爲工商界所注意。

在日內瓦國際棉織品會議，通過了一項爲期五年的長期協定，來代替去年十月間同一會議所決定的而將於今年九月屆滿的「短期安排」。

兩次會議都是美國所策動。由「短期安排」到「長期協定」，都充滿了美國、西歐與棉織品出口地區彼此之間的爭執，最後都是由美國玩弄手段，勉強別人接受了它的提議。

在最近這次會上，美國提出的方案，就是那套「增長公式」，把棉織品入口數量和美國棉織品消費的「增長」與美國棉紡工業的擴展混在一起來談：如果美國棉織品消費減少，或是美國棉紡織工業業務不佳，即所謂「市場混亂」，那麼，美國進口棉織品的數量要減低。

西歐共同市場國家和日本也曾分別提出不同的建議。各有打算，爭論紛紛。於是美國方面力促西歐國家削減進口的限制，並勸日本作出「實質讓步」；另方面美國代表團也表示使遠東出口國家棉織品輸美有一定增加的比率。如此軟硬兼施，才算達成了協定。

協定內容損人利己 意有未足還想加稅

協定的內容，昨天報上已經披露，在它的「關鍵性」的條款中規定，像美國這樣的進口國，可以利用「市場混亂」爲由，將入口額凍結在前十五個月內的前十二個月的水平上。如果「市場混亂」未已，還可把凍結延長一年。至於限制進口的國家，如西歐各國，怎樣逐步取消限制，以進口較多的棉織品，沒有具體的安排；反而列有「例外」條款，使它們同樣可以「市場混亂」之類藉口，不去採取取消限制的措施。

對於這個協定，白宮表示「滿意」，但是美國之「滿意」，却不止此，否則會如此容易滿足？這個協議一到手，美國廠商立即聲明美國「不保障」對棉織品不增稅。美國製棉業界要求美國關稅委員會向肯尼迪建議，對入口棉織品每磅收八仙半的附加稅。美國棉業界認爲美棉出口有補貼，便宜了外國廠商，造成棉品再輸入，就應納費，以資「平衡」。人們都知道，美國對棉花出口補貼，是爲爭取國際市場，並不是向外國廠商送禮；對棉織品輸入收「平衡費」，實爲無理限制。美國的辦法簡直是只許自己輸出，不許別人輸入。

高額出超飛擒大咬 樣子雖兇底子實弱

在國際貿易上，豈有此種做法？

美國關稅委員會正舉行公聽會，來聽取各方的供證，一意要實行一種高額出超的政策，早已是既定的政策。這一政策，在經濟上有其自私自利的作用，而且和它向外擴張，要多外匯，不可或缺。它要擴大出超，以抵補其外流的黃金，維持美元的地位，用肯尼迪的話說，就是要「有能力去負擔各種國際義務」。換言之，就是要犧牲別人的利益。首先遭受犧牲的是日本和香港棉織品輸美，既已訂定限額，對日本和香港還有什麼生意好做？日本出席日內瓦會議的代表，曾指出日本將不會接受長期協定，如果美國要收「平衡費」，日本將考慮報復措施。香港工商界也有類似的表示。他們還揚言要抵制美國貨，以示反抗。與美國當局之貪得無厭，永無止境。與它周旋之道，只有針鋒相對，不可退讓，只要自己有道理，不妨說「不」也。

美國在國際貿易上手段，樣子是兇狠的，但這種樣子，並不說明它的強壯，只顯露出它的虛弱。它爲推行高額出超政策，不惜修改其對國內市場所採取的保護政策，而決定降低關稅，原因是很明顯的。近年西歐共同市場國家工業發展迅速，與美國進行激烈競爭，美國在貿易、國際收支方面已處於不利地位，黃金一再外流。它要求助於西歐共同市場國家，要求西歐分擔「援外」負擔，但在貿易上與西歐國家的矛盾日益加深。它要求西歐國家取消限制，以便美國貨物擴大銷路。對國內中小企業的利益，它却不顧，對外國貨物的入口，則加以限制。這樣，國內中小企業的損失，只能使它自己陷於更困難的處境。

——呂章

眞假公主官司即了

凌明

眞假公主之爭 目標在於遺產

南三年前，美林烈傳曼和光班佬男星尤伯連納合演了一部「眞假公主」影片，許多人都看過這部彩色影片知道這個故事。但是眞假的「眞假公主」案，涉訟已達數十年。今年三月又要在西德漢堡最高法院開庭審訊了。對於「眞假公主」這椿案件，不僅是西德，歐洲各國都對此感到極大的興趣。

「眞假公主」之所以連續喧鬧了數十年之久，案中眞正的癥結點並非在「公主」銜頭，而是在於帝俄尼古拉二世的遺產二百萬鎊，這筆巨款現存於英格蘭銀行中，是一筆巨富。

一九一八年俄國革命時，被革命勢力推翻的沙皇尼古拉二世全家僅存的一個人，便是「眞假公主」案件中的阿娜斯達莎，自認是阿娜斯達莎公主的人，在歐洲一共有十三名之多。她們爭向法庭申辯，自己是「眞正的阿娜斯達莎」，並向法庭申請繼承那筆遺產，後來弄清楚這十三個女子都是「冒牌貨」，騙人伎倆被揭穿後，隨即偃旗息鼓。

此人自稱公主 涉訟達四十年

只有一個人，四十年來却一直堅決地自認是沙皇的公主阿娜斯達莎，這人就是「眞假公主」中的主角安德遜夫人。這位安德遜夫人自認是帝俄末代皇帝尼古拉二世的女兒阿娜斯達莎公主。尼古拉二世一共生有四個女兒，她居最小。據她說，一九一八年七月，她在烽火中從俄國逃出，先到過羅馬尼亞。當時和她一道逃亡的還有一個名叫柴可夫斯基的衛兵。他們隨後又由羅馬尼亞逃抵柏林，那名衛兵柴可夫斯基突然失蹤了，她舉目無親，又失掉了可以倚靠的男人，絕望之餘就投身投入柏林的運河自殺。

一九二〇年，柏林有兩名警察自運河中救起一個半死的婦人。最初這個婦人精神緊張，身心陷入極端恐怖中。警方將她送進醫院療養了一個時期，逐漸復原。後來她告訴醫院中的看護，說她便是俄國阿娜斯達莎公主。她能詳盡地道出帝俄宮中的許多秘事，和革命軍攻打冬宮的情狀。

從此以後，她就在德國各地法庭要求確認她的身份。三十多年來她一再向德國法庭申訴，但是在審理她的案件時，許多證人都指出她並非阿娜斯達莎公主。直至戰後，「眞假公主」的訟案一直未停，有一個沙皇貴族、尼古拉沙皇的近親棉克連堡女伯爵並且向西德法庭提出了反控告，說這個自稱是公主的安德遜夫人，叫布洛特斯卡，即科斯基夫人的後裔，那個波蘭小貴族後來家道中落，淪入農村成了破落戶，所以安德遜夫人的出身，實際上是個村姑。

自稱是眞公主的安德遜夫人

去年五月十五日，漢堡法庭在經過三年中的調查研訊後宣判：「安德遜夫人提不出她是阿娜斯達莎公主的確證」。同時對於那個女伯爵的反控訴也予駁回，認爲她指安德遜夫人是個農婦一點，證據亦不充份。看來，這件事情至此已經告一段落了。

誰知安德遜夫人對於漢堡法院的判決表示不服，再向高等法院上告，最後的判決就快要揭曉。安德遜夫人在過去三年中一共找了十五個對她有利的證人，其中有兩個帝俄貴族女伯爵夫人承認她是沙皇公主無誤。

同時，西德著名的人類學權威頭耶教授和「筆跡專家」貝卡教授，在西德法院的委託下，對許多有關文件、俄皇的一些歷史性函件加以研究，結果認爲：「安德遜夫人的身份可以確定爲當年的阿娜斯達莎。」對於這些有利的證件，漢堡法庭仍然認爲「證據不夠充份」。

是否金枝玉葉 最近就將揭曉

繼去年五月西德的判決下達之後，七月十五日西德、英國政府成立某項協定，其中規定「英國承認西德法庭的判決爲最後的裁定」，也就是說，如果西德認定了安德遜夫人的公主身份，英國即承認這一裁判而不再經英國法庭審查。這樣，安德遜夫人就是巨額財產的繼承人。現在英國已決定，倘使西德高等法院仍否定安德遜夫人的身份，那筆英格蘭銀行中的巨額存款就用來分配給流落於歐洲的各個白俄貴族。

安德遜夫人現正患肺病，她的一生差不多都用在打官司中了。西德法庭的最後裁決如何？這個「眞假公主」的懸案快要解決了。

小肯尼迪一番活動之後 池田圖迫國會立法 禁止一切政治活動

日各界百餘黨政團體決展開運動 反對「維持秩序法案」

【據新華社北京十七日電】東京消息：由日共、社會黨、總評等一百四十多個政黨、團體組成的「反對安全條約維護和平民主國民會議」今天決定展開羣衆運動，反對法西斯的「維持民主秩序法案」。

這個反對「安全條約」組織還決定二十一日在東京舉行反對「維持民主秩序法案」羣衆大會。

【據新華社北京十七日電】東京消息：日本各界人士在今天的「赤旗報」上發表談話，強烈反對自由民主黨企圖在國會強行通過「維持民主秩序法案」。他們指出：這個法案是同「防止政治性暴力行爲法案」完全一樣的反動法案，它只是改換了名稱，企圖欺騙人民。

總評御本美雄說，這個法案是自由民主黨在美國司法部長羅伯特·肯尼迪來日本後不久決定向國會提出的。柳本說：「總評」決心努力使「反對安全條約維護和平民主國民會議」組織廣泛的鬥爭，以粉碎這個法案。

東京都立大學教授被能通孝說，必須向人民揭露這個踐踏了民主的最基本的原則的法案，並粉碎它。

在「赤旗報」上發表談話反對這個法案的，還有許多工人、婦女、和平運動積極分子。

「赤旗報」說，自由民主黨這次的決定是在美國肯尼迪政府和日本壟斷資本的指使下作出的。「赤旗報」指出，這個法案是爲了鎮壓反對「日韓會談」的羣衆鬥爭，以便早日建立「東北亞軍事聯盟」，進一步加緊復活日本軍國主義。因此，它有嚴重的意義。

【據新華社北京十七日電】東京消息：日本共產黨中央委員會政治局今天發表特別聲明，號召日本人民全力粉碎自由民主黨和池田內閣在通常國會會議上強行通過「防止政治性暴力行爲法案」的翻版——「維持民主秩序法案」的陰謀。

聲明指出：這個新法案把人民羣衆的政治行動一概當作犯罪行動。聲明說：執政黨和政府企圖把人民的政治行動除入刑法以外的懲罰範圍之內，這反映了他們要把民主的羣衆運動、特別是工人運動誣指爲「暴力行爲」，並加以鎮壓。

聲明說：「誰都知道：『暴力行爲』和『危害』這些捏造出來的罪名曾經怎樣被利用來迫害民主運動。」

聲明說：「要是這個法案成了法律，警察、檢察機關、法院和自衞隊就可以單方面地把憲法所保障的人民的行動宣佈爲罪行並加以鎮壓。」

聲明警告說：「毫無疑問，這個法案的目的是要使日本無限期地被置於美日安全條約之下，鎮壓爭取獨立、民主和和平的鬥爭。」

東京感冒死者增 昨日達六十六人

【路透社東京十七日電】在東京，由於亞洲流行性感冒而死亡的人數已達六十六人，這是日本厚生相（衞生部長）今天舉出的數字。

這位厚生相說，全日本有一千九百餘所學校和幼稚園，因流行性感冒的影響，有的全部關門，有的部份停課。

尼泊爾風光

尼泊爾首都加德滿都附近市鎮的古建築。
新華社記者高粱攝

奈温設宴招待中國芭蕾舞團

【據新華社仰光十七日電】緬甸國防軍總參謀長奈温上將十六日晚設宴招待中國實驗芭蕾舞劇團的全體團員。宴會是在極爲友好的氣氛中進行的。緬中藝術家們還在宴會上表演了歌舞。

阿爾及利亞法軍 部分將撤往歐洲

【路透社巴黎十七日電】這裏的官方人士昨晚說，法國已開始自阿爾及利亞撤出軍隊二萬人，作爲履行戴高樂作出撤兵諾言的第一步。

戴高樂曾經允諾，在今年底以前，法國駐軍大部分將駐在歐洲。

官方人士又說，已徵用三艘船，把軍隊運過地中海。這些軍隊一部分將用於加強駐法國本土和駐西德的軍力，其餘部分將成立一個新的裝甲機動師。

目前法國駐在阿爾及利亞的三軍人員共四十四萬一千名。二萬人的撤退，將在本月內完成。

美芬漢闖入蛇館 ★開樊籠羣蛇飛竄 ★玩笑畢揚長而去 ★管理人魂飛魄散

【合衆國際社米蘭里約熱內盧十七日電】一名大漢昨晚闖入動物園的爬蟲館，有系統地把關着眼鏡蛇、響尾蛇和其他毒蛇的四十六個籠子打開了。

蛇館的看守員，赤手空拳將一條響尾蛇制服，把蛇頭塞進小的玻璃籠子的一個洞口去。有兩條較小的毒蛇逃跑了，幸而很快被捉回。奇怪的是其他的蛇都懶得動。

那個闖事的大漢，手拿大棍，揮舞驚嚇動物，盡量享受嚇人的樂趣，然後進行他的破壞行動。後來，在看更人向空開了五槍之後，他才匆匆坐上停在附近的一輛汽車，揚長而去。

動物院的職員估計，這次的損失約在五千美元。

富馬謁見國王報告老撾形勢

【據新華社琅勃拉邦十六日電】富馬親王謁見老撾國王後，今天下午對記者說，他已向國王報告了老撾當前的局勢以及他在日內瓦同蘇發努馮和文翁會談的情況。

他說，他將繼續留在琅勃拉邦以便同富米·諾薩萬進行一次談話。

西貢發生梁祝悲劇 一對情侶服毒犧牲

【路透社西貢十七日電】據西貢報紙消息，上週有一對青年在南越的傳統婚姻習俗例下犧牲了，他們用自己的手毒害自己的性命。

犧牲的女子，年二十歲，在她即將與一名她不愛的男子成婚前三天，用自己調製的毒藥自殺死了。她的情人，也被發現在女子下葬不久，在他的愛人墓前死去。他也是服毒死的。報紙說，女子胡泰滿（譯音）曾經要求她的父母，允許她嫁給二十三歲的李文福（譯音），她和他相戀已有一年多。可是她的父母不答應，認爲他的經濟和社會地位都不夠好，並另外安排她和另一個男子、二十二歲的阮文爽（譯音）結婚。婚禮原定星期二日舉行的。

紐約市長碰壁記

紐約市長華格納八年前就任之初，宣稱要掃清紐約的貧民窟，但事實是紐約的貧民窟越來越多了。

紐約市長華格納一九五四年就職以來，一直許下海口——或者說是夢想吧。要把紐約變成「第一個沒有貧民窟的城市」。可是去年夏天，他的好夢却被一次暴動無情地打破了。

暴動發生在哥倫布路與阿姆斯特丹路之間的西八十四街。這是紐約市最糟的貧民窟，而暴亂牽涉到的人物，包括黑人和波多黎各人達四百多名。這次暴動雖說起因爲爭一個女人，實際是貧困和毒品的結果。到了風暴散發的時候，紐約市却發現在這一次防止貧民區擴大的努力已告失敗，其間最大的敵人就是紐約本身。

紐約貧民窟風情畫

市長派幹員入駐貧民區

在暴動發生後五天市長的初步反應是強硬而又敏捷的，七月十日他便宣布，要對西八十四街的貧民區的情況，展開全面作戰，同時，他又宣布以他的房屋問題助手、紐約市郊保存計劃的主持人加布爾夫人爲他的駐在西八十四街的指導人，並在那裏設立一個總辦公處。辦公處有專用電話線直通市長辦公廳。他說，紐約市將盡一切進行它的消滅貧民窟的大膽新計劃。

經過隨此而來的一場魔術似的戲法後，紐約市幾乎在不知不覺中，通過它的地產部門，將它在這條街所有的房屋數目，增加一倍，因而成爲這條街的最大的貧民區地主。所謂幾乎在不知不覺中，就是說，除了數以百計的房客以及他們的管理人之外，別人一點也不知道。

加布爾夫人到達這個貧民窟之後便向一羣憤怒的公衆說：「我們是來在這裏住下的，不是故意嚇人鬧鬧。」加布爾夫人立刻委派三名職員，並神氣十足地宣布，紐約市有十多座公寓已奉到命令，給予她充分的合作。衞生部門和房屋部門派出了八名視察員組成一個聯合小組，開始在這條共有一千零八十八個房客單位的百分之九十四的貧民窟的房間視察。

軟硬兼施迫令貧民就範

接着其他的一些措施也逐步推行了，在貧民窟進行調查和分析；發現貧民窟的「自然領袖」；組織房客會議；設立少年會堂。同時還鼓勵到滅鼠和介紹工作，還有消息靈通的個兒童運動場。果然，在市長的宣布發表後一週內，報紙上竟刊出華格納夫人和孩子們玩棒球的照片。

最具戲劇性的行動是，加布爾夫人以電報召集貧民窟的房東們到市政廳開會，傳達市長的嚴厲命令。她說：「我們將像老鷹一樣地注視你們。如果你們不合作，你知道我們會怎樣和你們算賬的。」第二天消息發表時，報紙就標出了「貧民窟」的字樣，同時市長還委派了一名律師，專給加布爾夫人辦理法律的事宜。這個律師在中央註冊處有關材料的分析之外，還兼管每個房東的業務，他們的抵押權、租務和過去違法的紀錄。

可是這條街最大的房東——紐約市當局——却未被邀請參加這樣的會議，而中央註冊處是否也有這個時期房東過去違法的紀錄，是值得懷疑的。紐約市當局今天已成爲三千六百十五個無主樓宇的擁有主，成爲五千以上房客和他們人口特大的樓宇的大房東。

虎頭蛇尾政令竟行不通

去年夏天，有一個期間，西八十四街很像一條魚陳列在沙灘上那樣，受到整個城市的注意，消防局派來的局員親自作調查，警察不停在巡邏，並與居民們談話，第一週工作結束就拘捕了十一名吸毒的毒犯。戶外運動場上的棒球場連成年人也感興趣，兒童「自然領袖」之後，已成實物。在最擁擠的樓宇中，由「樓會」和「一部份」自由會議……

今天，戶外運動場剩下來的只是在柏油上的幾條劃線了。少年會堂仍然未找到地點，曾經被十分重視的住客調查研究，經過調查研究，和找出行的第一次會議，儘管這個數個人都有嚴肅的通知，但是到會的人僅得四名，經過這次之後，謝天謝地，這會議的想頭都放棄了。

搞使這些樓宇能達到最低限度標準的聯合視察工作，現在已結束了，視察員已轉移到其他地區去了。列入紀錄的違法行爲增加到一千三百件。

對於這個貧民窟的大地主——市政當局——的期望又如何？有一個有較嚴重的房客說：「簡直無望。它要來接收，還有幾乎的放棄就是了，反正遲早都要被迫令遷出的。」

（巴·卡爾特作　德爾譯）

新加坡夜市奇觀

◁——陳綱華——▷

星洲航訊

新加坡，這個沒有春夏秋冬四季之分的熱帶地方，在一百七十萬居民中有百分之七十五以上是華人，雖然在春節期間沒有百花齊放、爭妍鬥艷的景象，但一般華人仍然熱烈迎春，歡歡喜喜地過節。華人新年過後幾天，便是馬來人的新年，所以，這個著名轉口貿易商港的新加坡，近來顯得特別熱鬧；島上的流動夜市更是熱鬧得驚人。

桃花運到動人遐思

新春期間，從香港運來的花卉、臘味和糖果等，特別暢銷。人們走過香港街、漆木街、豆腐街、戲院街口、客棧門口以及大大小小的夜市，都會看到引人注目的廣告牌，上面寫着「桃花運到」。年輕的男人和少女，都期望在這個新的年頭裏交上「桃花運」，找到理想的愛人。事實上，這桃花是從香港運到新加坡來了。在夜市上，桃花、銀柳、吊鐘花、四季大桔、大金桔、水仙花，以及各色各樣沒有香味的膠花，雖然價錢昂貴，顧客仍擁擠搶購。桃花每株起碼得賣十五元至三十五元，四季大桔和金橘等也得賣出二十五元至三十元，人們認爲一年中難於購得，並不嫌貴。臘味中的南安大鴨、白油臘腸、鴨潤腸，特別有市，價錢倍。這些貨物，大多數是從香港運來的。

輪迴出現洋洋大觀

夜市上，花多，臘味多，糖果多。除此以外，還凡衣服、鞋子、布料、裝飾品、日用品、玩具、鐘錶、唱片、文具、書籍、電氣、唱片、單車、衣車等，琳瑯滿目，應有盡有。

這種夜市，是新加坡近兩年來出現的新市集。在兩年前，新加坡也有夜市，但僅有牛車水一處。該夜市每星期在固定地點開市一次。近年興起的夜市，如雨後春筍，到處出現。這些夜市的特點是流動型的，人們可在不同的地方發現它們。在不同的地點出現，它們有組織地每週輪迴一次，周而復始，循環不息。

據記者所知的夜市，有下列各處：

星期一：萬國克夜市，櫃宜老爺大道夜市。
星期二：歐柏拉住宅區夜市，巴絲禮客夜市。
星期三：南樂夜市，擴宜村夜市。
星期四：克利曼地夜市，實龍崗花園夜市。
星期五：荷蘭加山夜市，麥波申夜市，紐頓夜市。
星期六：尤膽夜市。
星期日：三巴旺夜市，兀蘭夜市。

夜市輪迴出現，分別在多處吸引着如潮湧的顧客，貨品多，銷路暢，眞是洋洋大觀。

極受星馬居民歡迎

流動夜市很受新加坡居民的歡迎，因爲它們設立的地點，多係人口稠密區或住宅區，很多住宅區是依照政府的建屋計劃形成的，它們多數在郊外，離市區商店遠，但商品不齊全；而流動夜市的貨品多式多樣，使居民購買感到方便。

經營流動夜市的人，選擇某一天在某一地點開市，是根據一定條件的。他們知道某地區的居民在某一天領薪金，便選定這天在該處開市。例如尤膽夜市定在星期六開市，就因爲那港灣人員在當日領薪。又如荷蘭加山和實龍崗花園地區的夜市，選定在星期五和星期四開市，也是因爲住在附近的軍人在這兩天內領薪。

最大的夜市是尤膽夜市，它設在星島通往馬來亞半島的長堤上，沿路兩旁約一千多攤，佈滿了密密的攤位，每當星期六夕陽放出金黃色的餘暉時，住在柔佛州的居民，其中有華人、巫人、馬來人、印度人和英國人，他們搭車、騎車到這個夜市來，他們購得貨物後，又由一車車的巴士把他們送回新山彼岸。最奇怪的現象是柔佛人也被吸引到新加坡來，由此可見這一夜市經營者的成功。

沒有搶去商店生意

參加經營流動夜市的人，有小販，也有在商店服務的職員，以及工廠的工友，同時還有些商店老闆等人參加夜市營業，希望做一些生意。

這種流動夜市，生意如此興隆，是否會影響附近商店的營業呢？說來倒是奇怪，附近的貨攤不但不會搶去商店的生意，反而爲商店帶來了顧客。因爲流動夜市吸引着廣大的居民，他們在晚餐後常到夜市看熱鬧，順便也看附近商店的櫥窗，使商店門前也熱鬧起來。所以，流動夜市對商店起了廣告的作用。

流動夜市的勃興，由於新加坡失業情況日益嚴重所致。許多失業者走投無路，只好去當小販營求温飽。經營夜市者絕大多數是小販，他們有組織有秩序的進行營業，表現了他們的合作精神。他們都擁有交通工具，資本較雄厚的自備有汽車、兩當車或三輪車，當華燈初上時，他們把貨物運到目的地，各有固定地點。近來這種現象已逐步消滅了。

本港建築業前途仍樂觀

建造商會昨舉行同人歡宴

黃天送祝各同業似虎如龍

〔本報訊〕香港建造商會昨日下午八時假座英京酒家舉行會員大會暨春節同人聯歡宴會，並設抽獎助興，各界嘉賓及會員親友參加者近千人，筵開七十餘席。

該會會長黃天送、伍永康，永遠監督余松、鍾照祀、甄碩仁、關福、程振球、鄧華燦、余若虁、余鑾、何耀光、陸耀事務等親自主持款接。

大會開始，全體肅立向國旗行三鞠躬禮，隨由主席黃天送會長致詞，秘書報告會務，並一致通過年結及定聘核數師，最後由副會長伍永康致謝詞，禮成後抽獎歡宴。

會長黃天送首先向到會者祝頌新年快樂、生意興隆。又謂：「今年歲屬壬寅，適爲虎年，象徵英氣蓬勃，振作有爲，我國人慣用虎字來形容事物，如虎虎有生氣，龍精虎猛，虎躍龍騰等，意示不畏艱難，勇往直前。今年既屬虎年，又逢歲首，謹祝各位健康有如龍精虎猛，事業進步則若虎躍龍騰！」

最後，他提出三項意見：

「（一）本會成立迄今已逾四十二載，歷史相當悠久，參加之會員亦不斷增多，尤其是經營公共工程之行友，參已入會。惟本港正式登記之建造公司將近千間，尚有若干同業未參加本會，故擬發動徵求會員運動，希望各位同業鼎力支持，使本會之會員日俱增，會務蒸蒸日上。

「（二）今年本行營業，將會在原有基礎上穩步邁進，蓋港九人口日多，外地資金續流港，私人樓宇之興建，將會再增，而公共工程之建造，亦因人口日衆和社會進步而增加，所以瞻望本業前途，仍足樂觀，一年之計在於春，希望大家把握機會，年頭再進。

「（三）英國建築訪問團最近之蒞港，爲外國同業集體訪港之第一次，本會曾盡東道之誼，熱誠歡迎。他山之石，可以攻玉，在建築技術日新月異之今日得有機會與國際切磋研討，以促進科學技術之交流，實爲難得，本會亦宜組團前往外國考察，俾收觀摩改進之效。」

他最後說：「新正未過，謹具宣祥，最後並祝各位「發財添丁」，更願大家所添之丁，俱爲「將門虎子」，不僅能克紹箕裘，而且能發揚光大！」

不成猛虎便變羔羊

港塑膠業其威如虎

楊仕權祝同業再接再厲

〔本報訊〕香港塑膠廠商會於前日下午六時假座龍圖酒家舉行新春團拜與餐，到有該會名譽會長丁熊照、李嘉誠，理事長楊仕權，副錢潤洲、沈炳權、監事長梁知行，副陳榮鏗等暨會員，擠擠一堂，極爲熱鬧。首由理事長楊仕權致詞，他說：「壬寅年，稱爲虎年，虎爲猛獸，一聲怒吼，威懾羣山。就本港塑膠工業而言，近年來佔香港數十萬市民生活之需，產品遠至南洋羣島，遠銷歐美各國，其聲威實有若虎吼，一鳴驚人。然在發展過程中，難免有威猛之遇，幸而同人等在業遇良好期間不驕、困難期間不餒，其精神有若猛虎嘯集，時刻準備戰鬥，故能使本業歷久保持不墜，且能再接再厲，使本業日趨於發達繁榮。」

他又說：「時逢虎年，吾人益懷於優勝劣敗之天演公例，本業若不成爲猛虎，則當成爲待噬之羔羊。本港膠業有光榮之創造，有戰鬥之精神，爲保虎威，趁此新生時節，大地回春，預祝各位有如虎猛龍精，共同團結，爲本業開闢更光明的前途，使虎威臨於世界大地，使本業如春天的花朵，璀燦向榮。花新春佳節，予爲各位華香祝禱也。」最後全體羣旋事互相羅杯暢飲，共賀新春快樂，直至深夜始散。又該會以塑膠工業正蒸蒸日上，爲使該業會員明瞭各先進國家塑膠原料之應用及產品之改良起見，特聘請專人從事翻譯外國塑膠雜誌，舉凡原料、機器、新製成品等等塑膠改良技術，將編印成書按月出版供給同業參考，業已出版第二期，歡迎各同業及洋行索閱。

中華出入口商會花燈晚會的熱鬧場面（本報攝）

中聯公司 新晚報 招待讀者影友

今午試映「富貴神仙」

〔本報訊〕今午十二時卅分「中聯」假「普慶」戲院舉行盛大招待試映，試映它的最新出品「富貴神仙」。

這次試映是和「新晚報」聯合舉辦的。新晚報招待它的讀者，「中聯」則招待它的影友及部份影劇界、文化界人士。

預料本片的主演明星如白燕、吳楚帆、李清、紫羅蓮及導演李晨風等屆時將會蒞臨戲院招待嘉賓。

中華出入口商會主辦

花燈晚會熱鬧非常

男女老少一堂同樂

〔本報訊〕中華出入口商會昨晚假座廣州酒家舉行花燈晚會，明亮的一百多盞花燈照耀着與會者歡樂的笑臉。

晚會中除可欣賞花燈之外，還有「登陸月球」、「猜謎帶異獎」、「如意吉祥」、「水中尋寶」、「擲炮仗」、「射擊」、「猜燈謎」等遊戲，有趣遊戲的攤位前都排滿長龍，大人、小孩一同遊玩，老少同樂，氣氛熱鬧得很。

晚會並放映「征服世界最高峯」、「人造衛星飛上天」、「一個新皮球」、「大戰雁蕩山」等幾部電影。

十時許，開始抽幸運獎，讓入場券抽獎，中獎者得一盞花燈，結果有一百零二人獲獎，個個歡天喜地，攜燈回家。

洋服商聯會複選完竣

陳志民出任理事長

會長由陳紹光擔任

〔本報訊〕港九洋服商聯會第十六屆監事已複選完竣，結果如下：會長梁興、陳紹光，理事長恰安泰陳志民，副理事長半島陳家寶、大東濤南，會務主任大東方李世衍、盛信陳國本，財務主任馬士馬澤昌、國利榮光、郭伯群、何鋭何漢，組織部鄧鎮榮、群鮮趙石倫，交際必達柯陽森、張活海，調查亞民陳昌徐昌泰、式式梁樹芬，監察同興鄧叢淵、萬昌陳忠，審核佑生麥佑生、何培，理事美的伍文源、美利堅關錦昌、大昌李輝、大來甘鉅黎其沼，監事陳家、友聯陸留新、和群區堯森，顧問羅昌陳贈東、應開潘鵬開、金源陳瑜、精益林志明、新鉅趙榮大、紐約吳鴻創，候補理事富昌方扶、中華周駒、天然許其光、新西方甄芬，候補監事……

五金商業總會聯歡

【本報訊】香港五金商業總會昨晚在中國酒家舉行春節聯歡宴會，參加者數百人。會議理事長曾國森、劉伯森、鄧維賢等招待來賓，並有粵劇、魔術等節目助興，會中並舉行幸運抽獎。上圖爲該會負責人合照，右起第四人爲曾國森。

南國今作壓軸演出

日夜兩場均演名劇

〔本報訊〕南國粵劇團今日在九龍伊利沙伯場館粵劇場作壓軸演出，定於下午二時加開日場，公演名劇「搜書院」，下午八時夜場續演「牡丹亭」。南國這次爲響應聯歡日報救濟助學籌款，連演七日八場，推出四部好戲，成績美滿，博得不少讚譽。藝術界的主事人將於今晚登台向該劇團暨各老倌致送紀念品，以表謝意。預料屆時將有一番熱鬧。

欖鎮同鄉三千人

下月假金陵暢聚

〔本報訊〕欖鎮同鄉會昨晚在會所召集兩屆新舊理監事聯席會議，出席者數十人，由李文祺主席，首先報告九龍仔大坑東西木屋區火災，鄉受災害爲數不少，會員同鄉災情慘重，急待救濟，在災場標貼鄉親紫急救濟，到方已舉辦緊急救濟，到會登記人數達二百餘，凡屬會員每名發給賑款十元，非會員每名五元，現已全部發給完竣。至於籌備三月四日在金陵酒家舉行之盛大春節聯歡大會，慶祝成立四十一周年紀念暨第卅二屆職員就職典禮，各項事宜經已就緒，預算會員參加連會人數將達三千之衆。紀念券昨已全部售罄。凡參加者人人有獎。今晚有節目表演，有迎春八音、古裝劇、歌唱、雜技、魔術，粵劇有歷電影、就職典禮請工商界聞人及政府官員何瑜致辭並贈頒各種獎品。會長李文祺亦捐贈獎學紀念品。

果菜行商捐款

濟助侯初遺屬

〔本報訊〕港九各界熱心人士，對港九果菜行職工總會職員侯初之死，深表同情，對其遺屬已紛紛解囊捐助。

捐款五百一十六元，計開：港九果菜行工商總會一百元，港九果菜行工商總會會員港九果菜行工商總會四環頭組五十元，港九果菜行工商總會起卸組三十元，莫秀林五十元，香港果菜聯行五十元，香港果品公司十元等。

工專設特別班

研究工廠佈置

各廠職員可報名入學

〔本報訊〕中華廠商聯合會現接香港工業專門學院通知：該院擬於二月廿六日開辦「工廠佈置」特別班……事成行鄰成行、元和鎮元甫、瓊彰、榮泰陳漢文、體育、日用、秘書爲濟……

東莞兩大社團

今夕敬老慶燈

〔本報訊〕東莞工商總會及旅港東莞同鄉會聯合舉辦一年一度的敬老慶燈聯歡大會，已籌備就緒，定今日下午六時假中國酒家舉行。屆時由主席周埈年主持開會儀式及致詞，司理楊威、温鶴、區分別報告工商總會及東莞同鄉會會務，周埈年、陳紹芳頒發新丁獎品、壽翁紀念章之後，即舉行餐會，由粵劇界名花旦賓仕擔頒導粵劇舞蹈、兩位東莞鄉親聯合，九時歡宴，筵開百席，凡年逾六十歲翁及在去年獲出之新丁均獲免費款待。席間並有幸運抽獎，獎品精美名貴，每人一份。

山貨行商會

廿日晚聯歡

〔本報訊〕港九各山貨行商會定本月廿日下午六時，在金滿酒家舉行春節聯歡晚會。

聯協通知徙區商戶

籲請店主依期交租

〔本報訊〕港九各徙置區商戶租值，自有關當局設立特別委員會接受申訴要求調整租值後，有關中、乙兩級之中訴，審查除早經批定，公表格給……

三院總理合買汽車

將爲獎券首獎禮物

鍾錦泉捐雪櫃作爲二獎

〔本報訊〕東華三院總理爲推銷獎券，特於本月六日在香港大會堂舉行公開發售一元慈善獎券，以期廣爲籌款，得款將撥作三院興辦學校、醫院等事業之用……首獎汽車一輛，由大會主席及各總理合捐；二獎雪櫃一具，由鍾錦泉捐贈……

新西蘭議員

六人明訪港

〔本報訊〕港府新聞處消息：六名新西蘭國會議員將於明天（星期一）抵港訪問，這是他們作遠東親善訪問之一部分行程。代表團抵達時，將由駐港新西蘭商務專員高士特歡迎及接待……在訪港四日之期間，該代表團將訪問紅磡工業專門學院、新界、郵政局等……

長洲五邑商會

今日新員就任

〔本報訊〕長洲五邑商會……

大埔陸汀路

昨行開車禮

〔本報訊〕新界大埔陸汀路昨已落成，昨日正午十二時舉行揭幕通車典禮，由大埔理民府官陸端夫人主持……

日本商社

〔本報訊〕又：日本第五屆大阪國際商展會籌委會宣傳任務之責任者，可報名入場，幾名月期定二月廿一日止。該商展會已分函各會員知照。

該商展會於一九六二年四月五日至四月廿五日在日本大阪市舉行，該會館由日本駐港總領事館轉函本港工商界邀請前往參觀。凡有意前往觀光者，可函知該會轉請日本駐港總領事發給商展會所發之參觀證。

鞋碼巷 / 惡通巷 / 佬

街頭巷尾

▲在上環「百步梯」腳，有位業寫春聯爲生的仁兄，寫出了一副「八仙賀壽句聯」，每句七字，而妙就妙在能將七個字拼寫成兩個字形，中有「瀾寶賣刷清風寄、果老騎驢瀾宋瓜」等等。（牛體居士）

▲告羅士打行樓下某金飾店的櫥窗內，擺出了兩個女裝手錶，擺設是最新式的。只見錶面上鑲有一個金蓋子，把蓋子合上時就是金鉅無疑，把蓋子打開後則又是一個精緻名錶。（江風）

▲明天便是元宵燈節，雖不會再見古時候「火樹銀花」、「鋼車羅帕」那樣熱鬧景象，但畢竟還是個美麗的傳統節日，故年年此夜還是有不少鋪戶和家庭掛上古雅悅目的燈飾，爲節日作些點綴。（小火）

▲一種叫「蝦蛟燒賣」的塑膠小蒸籠正在一些酒家和茶樓試用中，中區的仁人酒家也曾試用了幾天，初時頗能引起茶客的好奇，紛紛嘗試；可是，據說未符理想，幾天……

拼字聯 見匠心

▲最近有種汽車型的打火機在攤販上出現，機上的四個輪子是活動的，可以在桌上旋來轉去，有趣得很，頗得一些好奇的遊客賞識。（三郎）

▲上環東街某住戶嫁女，門樑上貼上一副對聯，大書「數之四德，期爰百年」，即得心水清者舉諧紛紛，最後嚴稱「與」是「以」之誤。（細陳）

▲在中環域多利街，常聽見有過路男子呼叫式：「左有左打，右有右打，先生、小姐、太太，一樣照打！」行人大爲驚訝，一看之下，才知道是打鞋的補鞋佬在信口胡謅。（李睿仁）

▲西區第二、三街一帶的露天小販，每晚七時許，大都要向一男子繳納款項，並從他們的錢袋中取出一個小攤錢……上小事，據說這條街頭的小販，便是高利貸向小販們放的「老寫」。（夜峰）

雷鳴港澳 新型巨班

南國粵劇團

新曆二月二十日　農曆正月十八日　假座利舞臺全夜演出

慈善聯歡日報救濟助學籌款

李海泉　陳錦棠　何非凡　郭少文　劉月峰　梁醒波　何少雄　羅劍郎　張活游

覺先 華東 盛民 明光 静光 靄明 堂

搜書院

最後一天公演

牡丹亭

樂都

最後四場

王老五 天堂

天新電版

平．靚．快

精工攝製．各種電版 起貨快捷．價格相宜

電話 444658

鴻友社 香港支社

明新花店

分類廣告 每天二元

電話 48108

中國跌打 陳公石

解除痛苦好良機

遠東健康院

風濕

電藥奇效

皮膚

蔡啟超

風濕精 根治風濕病纖素

腰痛

頭暈

彭錦棠

黃國榮 跌打

潘柏 特效驗方 民間頑疾 精醫 痛症 虛弱 久咳

黃漢華

星期特稿

西貌變化得太大了

漫步尖沙咀旅遊區

素有遊客區之稱的九龍尖沙咀，年來外國遊客多到，拆遷建築事業十分活躍，如果你有一、二年無暇到那地一遊，會感到這地方的面貌變化實在太大了。就舉個例來說，人們所熟識的漢口道景星戲院，現已無存，原址正動工改建一幢十層高新廈，包括一間「新景星戲院」在內；漢口道口的九龍飯店已經拆卸，將取代之而興的是一幢十三層高的新型酒店，不久即將開幕。

還記得北京道轉角的樂道吧？兩年前，這裏還是著名的幽靜住宅區，比對面目全非，舊樓十有其九被拆卸。樂道的一邊現正大興土木，建造一幢龐大的酒店，另一邊也不甘後人，一幢永樂大廈正在建造中。該酒店佔地頗廣，它除了背向樂道外，正面向北京道，側面向漢口道，一項龐大工程，影響了三條街道。

高樓大廈陸續出現

作為尖沙咀精華區的彌敦道，與其說商場擁擠，不如說是地產多些，更為貼切。因為好些舊樓拆卸後，還在打樁或初步興工階段，無論如何，不能稱為熱鬧地帶。但從建築藍圖看來，可以知道彌敦道與加拿芬道、堪富利士道之間，將出現一幢十六層高的金冠大廈；在彌敦道與加連威老道交界處，亦將出現一幢十多層高的漆咸大廈；在彌敦道與金馬倫道口交界處，將出現一幢金雞大廈；在樂宮戲院後背的停車場，則將出現一幢樂宮新廈。其餘拆建新工程更多，也不必一一描述了。

隨自置樓脫胎而出的新廈，有彌敦道的重慶大廈和華源大廈兩間，按理，它們應該都是旅遊事業的生力軍，對，想不到完全出乎我的意料，兩間大廈商場下面店舖被一早租滿才多的是租戶，租值高昂，據統計，已開業的約佔百分之三十，空置或招租的佔百分之七十。

皮費重、生意不好做

這究竟是什麼原故呢？我就近向一個已開業的店家請教，對方頻頻搖首說：「皮費重，生意實不好做！」原來這些商場的舖租，每方呎竟由五元至十元不等，如以每方呎五元計，一間千呎左右的店面，每月租金便是五千元，加上按金、裝修等費用，這盤生意的確不易做。現在，據說不僅商場的業主為他們的舖面擔心，那百分之三十已開業的商家，也為尚未開業的商家擔心。

商家拉客有口難言

多做生意，貨物品類多得出奇，連我國傳統的祖宗畫像、陶片煙盤、算盤都被當作奇貨，夾雜在五光十色的櫥架店中；更奇的是，有些洋鬼子不知道何物的首飾，竟被當作「民族形式的藝術」出售。我們無意評述這些古董的真偽出處，只知道好些商店不靠這些貨色就維持不了皮費，因為好些百貨貨，在生意劇烈競爭下，也成為豬頭骨。

一九六一年早已過去，據統計，這一年中，外國遊客比前年又增加百分之三十五。毫無疑問，這是好事，象徵着本港旅遊事業的繼續發展。可惜的是，這一表面現象不能代表旅遊商人的真正收入，他們遭遇到的困難是，一九六一年同業更多，其增加率恐怕還不只百分之三十五；另一方面是租金高貴，利潤趨向低落。所以，這一行商人多數只佔了欣欣向榮的光，而懷着一肚子難言的隱憂，面對着更多的大廈，更多的商場，和日益上漲的租金，除掉力竭聲嘶地拉客之外，還能說什麼呢？

·潘思勉·

古董貨色特多

漫步尖沙咀老牌遊客商場中，欣樂現象雖不顯著，但拉客現象並不算奇迹，有時帶街的也來一手，令客家號為了拉客……

豬骨頭也吃不到

上述情景，在旅遊區鄰近兩大熱門中出現，的確屬於奇蹟。經過後來了解，才知道在地價昂漲的今天，不論建築商、置業商和旅遊商，都有苦衷。建築商為了彌補地價昂貴的損失，不得不將地下、二樓乃至三樓均闢作商場，如果把二、三樓作為住宅出售，固然容易脫手，惟利潤相應低降，甚至要賠本也難說。到大廈商場的置業商，租金不能不相應叫高，呢？亦由於成本太貴，舊店，售價的確超逾五十萬元，如果降低租金，除去裝飾、物業稅和銀息外，無異吃豬骨頭，甚至豬骨頭都吃不到。那些開業有年的老商場，處境雖比前者好得多，惟不時也受到加租和生意劇烈競爭的威脅。香港旅遊協會曾非正式調查此類商場，並在會訊中透露說：某大廈最少有一、二間店號部分原因為租金太貴而歇業，且多店號在力竭聲嘶地招徠顧客。談到拉客，旅遊協會亦覺擾心，生怕此舉反而嚇跑了遊客。

如果一大角商場還是遊客商場首選像樣氣派。因為遊樂的鄰居焦慮。據說一旬前的，對遊客的吸引力豈非大打折扣？剛才要離別大廈商場時，剛才交談的那位商家指着一座電動扶梯說：「二樓也是商場，但沒有一家開業，電梯還未開過呢！」

預防霍亂運動展開
西貢等地區居民 明日起接受注射
新界離島各區注射日程排定

【本報訊】預防霍亂注射工作展開，新界及水上各離島地區居民接受注射日期，已由當局初步安排妥當，十九日起西貢海域各區、西貢七鄉及大嶼山地區居民接受注射。南丫海峽各地區由本月廿六日起至三月七日間進行注射。

據悉：本港醫務當局對於預防霍亂疫苗已作充分準備，西營盤細菌檢驗所已日夜趕製疫苗。截至前天上午止，醫務衛生局已有接種市民共三百萬人口接受注射。

另據新新社消息稱：當局提早為九龍居民注射，決定由今天起設注射站卅匹。計：農圃道港府合署衛生局、元洲街港府合署衛生局、紅磡差館公立醫局、九龍城李基紀念診所、黃大仙K座診所、何文田循道公立診所、石硤尾健康院、李鄭屋村診所、旺角公立醫局、深水埗公立醫局、大坑東診所、油蔴地公立醫局、黃大仙診所、九龍醫局門診部、廣華醫院健康分站、佐敦道碼頭、油蔴地碼頭、尖沙咀碼頭等。此外並備有流動隊注射車四輛為一般居民服務，所有街道廉民均可前往。凡工廠、學校單位欲領疫苗及進行注射，可向最鄰近港府合署衛生局申請，電話八二七二九三號。油蔴地避風塘及長沙灣海面，亦設有醫船為水上居民注射。

西貢海域區

日期	地區	注射地點
十九日	西貢海	天后廟內及快艇
二十日	清水灣及銀鳳港	醫療船
廿一日	西貢海	天后廟內
廿二日	北潭涌、鵬湖灣	水警輪
廿三日	西貢海	天后廟內及快艇
廿四日	清水灣	醫療船及快艇
廿五日	西貢海	醫療船及快艇
廿六日	北潭涌、鵬湖灣	水警輪及快艇
廿七日	西貢海	天后廟及快艇
廿八日	坑口、糧船灣洲	快艇

西貢七鄉

日期	地區	注射地點
十九日	浮西村	流動隊
二十日	北圍	
廿一日	大網	注射站

南丫海峽區

日期	地區	注射地點
廿二日	上午大圍 下午蟹尖	流動隊
廿三日	上午蒲台均村 下午將軍澳	流動隊
廿四日	上午鯉魚灣	流動隊
廿六日	北南丫 榕樹灣	診療所
廿七日	上午大圍村 下午大排新圍村	流動隊
廿八日	上午榕樹灣村 下午…	流動隊
三月一日	上午南丫北角村 下午…	流動隊
二日	南南丫	流動隊

大嶼山區

日期	地區	注射地點
三日	梁屋灣	流動隊
五日	下午貝澳村	
六日	周公島、石鼓洲	
七日	喜靈洲	流動隊
十九日	大嶼山東	塘福村、茜頭
二十日	大嶼山東北	蟠角咀、榕樹灣、大白、二白、三白、四白
廿一日	馬灣、鹿頸	花瓶、針山
廿二日	白芒、大澳	大管洲
廿三日	大嶼山北島嶼	上下鹿刀、來立
廿四日	東涌	馬灣角
廿五日	沙螺灣	榕頭、分流角

訂立長期棉紡協定
香港目前尚非其時
棉紡界人士昨表示意見

【本報訊】本港工業總會主席及本港棉紡業代表將出席在日內瓦舉行的國際棉紡業會議，已於日前公畢返港。頃據外電消息，日內瓦十九國會議於本月九日經議決通過一項國際棉織品五年協議，於今年十一月一日起實施。此項協議消息傳出後，本港棉紡業有關人士已有不少反應。

據本港棉紡業工業家昨稱，以本港棉紡業而言，實不宜在此時與其他國家訂定長期之棉織品協定，最少在目前美、英兩國未決定對本港棉織品每磅徵收八仙半關稅（進口稅）問題尚未決定，而本港與美國訂定長期協定，則未免言之過早，協定如一經簽署，將來之反對意見，即無從提出。

秋和輕東北風，初時晴朗，潮濕，天色頗好

下月四日起大會堂演奏
倫敦交響樂團
演奏節目排定

【本報訊】倫敦交響樂團將於三月二日開幕，倫敦交響樂團則於三月四、五、七、八、九日在大會堂演奏，節目如下：

三月四日——演奏名曲有：「倫敦前奏曲」、「幻想曲」、「火鳥（舞曲）」、和「第五交響樂（E變調）」。

三月五日——「喜劇前奏曲」、「序曲」、「變奏曲」和「第二交響樂（D調）」。

三月七日——「戲劇前奏曲」、「輕快歌樂」、「古典交響樂」和「第六田園交響樂（F調）」。

三月八日——「Le Carnival Romain前奏曲」、「幻想曲」、「變奏曲」和「第二交響樂（D調）」。

三月九日——「水的音樂（舞曲）」、「天堂之路」、「鋼琴協奏曲（A長調）」和「第五交響樂（E短調）」。

所有以上各天的演奏，都是由麥以金·沙費爵士指揮；三月九日那有最近由英國傳來的本港青年鋼琴家趙綺霞（譯不波爾步的女兒）鋼琴獨奏。

被遞解返港一華人
梅光在美飲彈自殺

【美聯社紐約十六日電】警方說，一名原定今天要被遞解返港的華人，已經自殺身死。他是梅光（譯音），三十五歲。他在自己的房間被人發現他的右邊太陽穴中槍的。移民局主任艾斯伯地說，梅光有一個妻子和兩個孩子在香港，但是沒有親屬在美國。他是一九五二年來美國的，後來他被證明假冒美籍公民。艾斯伯說，梅光曾經被勸離美，但他不服，最後才發出一個命令要他離美。

芬蘭貿易團昨天飛抵港

【本報訊】芬蘭貿易代表團一行十五人，在芬蘭外交部官員尼維里南率領下，昨午從曼谷飛抵本港，進行六天的商務訪問，據尼維里南說，此來係為尋求擴大港芬、港貿易的可能性，將廣泛接觸本地廠商，洽談生意。

彩虹邨與和樂邨
廉價屋接受申請
申請者之人數起碼應有四名，全家入息每月在四百元至七百元之間，申請信最遲須在下月底之前寄到屋宇會

【本報訊】港府新聞處消息：香港屋宇建設委員會現邀請市民申請該會在九龍牛池灣之兩處房屋，一處為清水灣道之彩虹邨，另一處為官塘之和樂邨。

申請人之家人數，至少有四名而全家入息每月有四百元至七百元之間者，始有申請資格。

凡經申請該會屬下各邨而未經分配房屋者，如欲租賃上述兩邨之房屋，可再申請一新表格，並於填妥後，寄回該會。

該會在蘇屋邨內建造可供六人居住之屋宇，於一九六三年初始告落成，故在該時間以前，該會屬下各邨，再無可供分配之屋宇。

彩虹邨之屋宇，首期兩座高二十層樓有電梯之大廈，可望於今夏落成。其中可供四人居住之單位，每月租值為五十五元；可供六人居住者，月租七十元；租金包括差餉在內。

此邨內較大之居住單位，可望於明年落成，該會將於日後邀請市民申請此等較大之房屋。

和樂邨新電梯之七層高房屋四座，今夏便可入伙，其中有可供五人居住之單位，月租六十元；可供七人居住者，月租七十五元；均包括差餉在內。

凡欲申請者，可於三月三日（星期六）以前去函該會，索取申請表格，信內須同時附有已貼有郵票及地址、長九吋闊四吋之回郵信封，該表格填妥後，須於本年三月三十一日以前寄回該會。

粉嶺區棄嬰 請協查身世

【本報訊】警務處消息：一月廿八日上午八時，發現有一名女嬰被棄於新界粉嶺區青山醫院門前，該女嬰約十日大，長一呎八吋，有一塊黑布包裹，身體瘦削，膚色良好。任何人士如有消息可協助查明該女嬰之身世者，可撥電話粉嶺三一七號與上水警署偵緝主任聯絡，或到向任何警署報告。

三律師被票控 昨日宣判無罪

【本報訊】因一則「樂宮門」議員度曾為之廣告在本港三間報章上登載，引致本港希士廷律師行三位律師被官方提出票控。昨日上午在南區裁判署宣判，人是希士廷律師、金巴及成頓三律師之街路案例案。此三個告票之被告律師之姓名……結論為控方證據不足以證明被告人等具有違例之存心，判決各被告無罪，告票撤銷。

澳督昨天到香港 廿五日返抵葡京
澳門廣播電台恢復設立

【本報訊】澳門消息：澳督馬濟時於昨天下午三時乘佛山輪離澳返港，隨同返葡的有澳督夫人及私人秘書羅洪柏工程師。澳督將於本月二十日由港乘機返葡，預料本月廿五日可抵里斯本。

據澳督對客通訊社記者說，他此次在葡京的活動，將請假往加保威尼（Cabo Verde）探望他的胞弟，他的胞弟是在當地任總督的。

澳督離澳前，昨曾主持政務會議，通過設管制委員會，處理西洋銀行結匯，將收入之百分五撥交市政廳，通過恢復設立澳門廣播電台。該電台於十年前停頓，只有綠村電台。將來本澳將有兩個電台，一個是綠村，一個是澳門政府電台。

又：昨日澳門政府於憲報中發表，取消原來的葡兵團，組設一個後備警察隊，制服一個顏色不同，由警察廳指揮。澳政府機關並發表對於本澳政府機關的散工和職員，最低薪額是每天四元。（按：有些機關人員薪水只得每月七十五元。）

澳當局遣對十多年前從上海來澳的裕僑三……

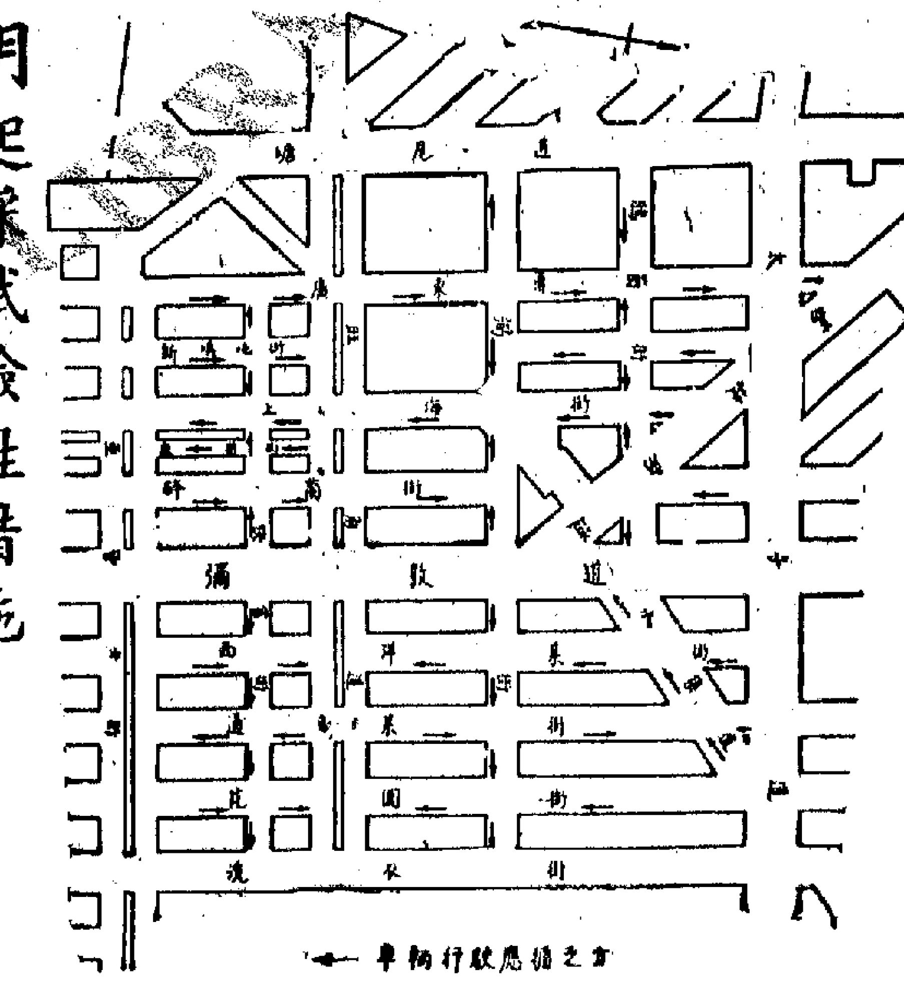
明起採試驗性措施
旺角地區 十二條街 部分單程行車
目的為減少路口交通擁塞情形
柯士甸道停車場將封閉一個月

【本報訊】港府新聞處消息：為改善旺角區之行車及泊車情況起見，由明天（星期一）上午八時起，該地區之十二條街道之部分路段將採用單程行車辦法。

警務處交通部發言人昨日宣稱：此項試驗性措施之目的，乃為減少各小路路口之交通擁塞情形。

採取單程行車辦法之區域，係以塘尾道、太子道、洗衣街及亞皆老街為界者。屆時將在適當地點設有交通標誌，以指導駕車人士。

【本報訊】由星期一上午九時起，尖沙咀區介於柯士甸路與佐敦道之柯士甸道，所有停車場將予封閉，為期約一個月，以便利該處進行之修路工程。



旺角地區單程行車方向

旺角地區採取試驗性之交通措施，受影響者有十二條街道之部分段落。該十二條街道位於塘尾道、太子道、洗衣街及亞皆老街所包括之區域內。圖示駕駛人士在該等街道上所應採取之行車方向。（香港政府新聞處圖片）

男子街上作狀 疑是神經失常

【本報訊】昨日上午十一時半，深水埗南昌街附近之有一男子在該處辦事處門前，破口大罵，並作狀，據附近商人說，該人似是神經失常。

澳門今天出版一種文刊物（Comércio）公衆報，每日出紙二張，售二毫。

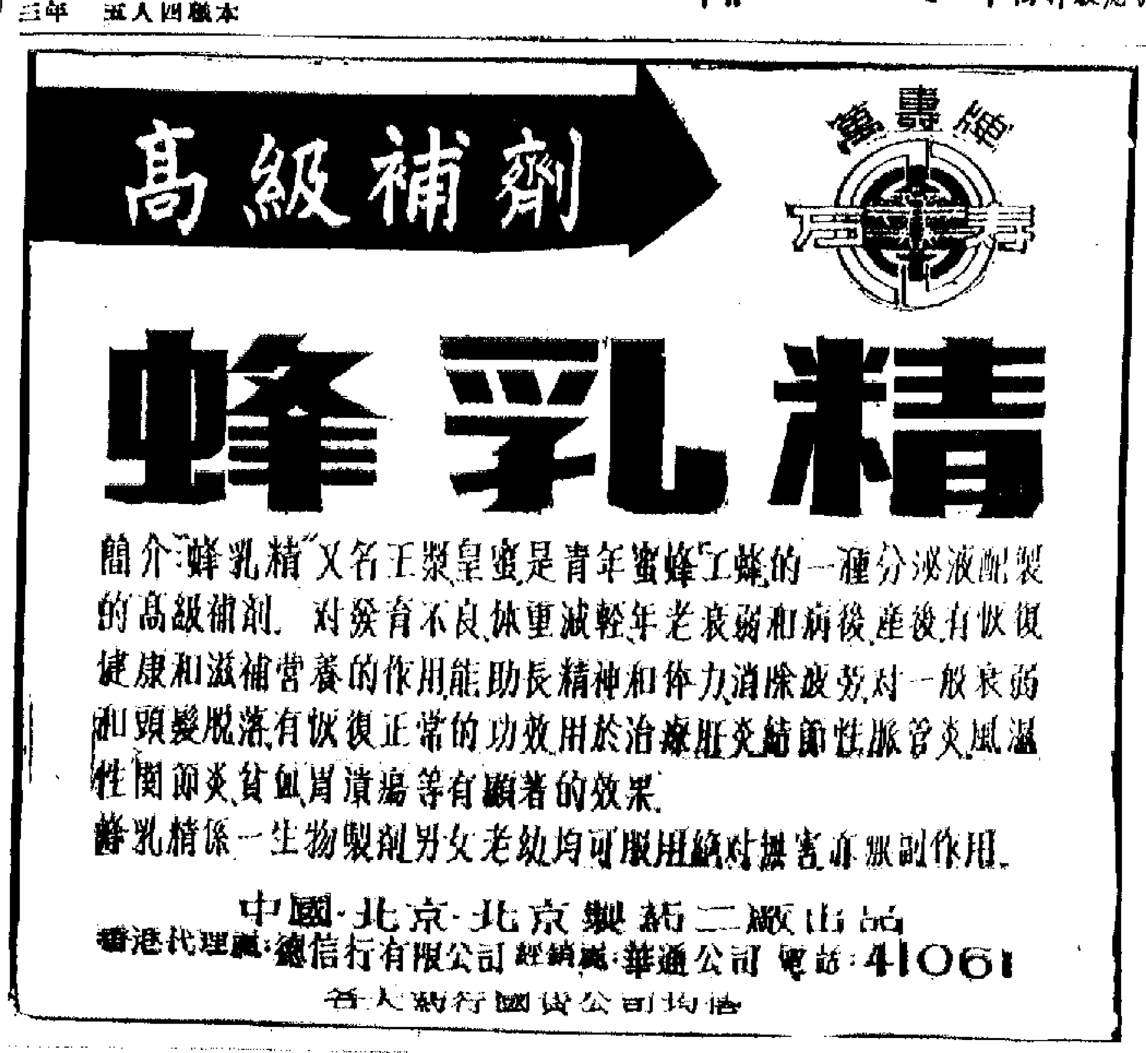
竊案二宗

【本報訊】新界上水新平道七十號二樓，昨日被竊失去金飾十二件，現款二百元，共失款物一千九百元……

明晚月半蝕 肉眼不易睹

【本報訊】明（十九）日星期一晚，月球將有半蝕現象，但肉眼不易看出。屆時如天氣良好，本港各處均可見到月蝕，但肉眼不易看出。

星期一晚，月亮將於下午六時十一分出現，蝕甚時為下午九時零三分。一位天文台職員人昨日說：地球之投影可與太陽相連，而地球之陰影又可分為本影及半影兩種。半影係陰影之部分，而使陽光完全為地球所阻，而包圍全影者係半陰影，只遮掩部份陽光。月球透過地球陰影之半陰影之通道即稱為半蝕。而半蝕對月球光輝之影響甚微，只稍淡之現象，不易察出。星期一晚，月球將於七時零四分進入半陰影，並於十一時零二分恢復正常。



↑冬景　（西德）R·韋尼柏格

↑燒香　（越南）李朗昭

↑餓鴿子　（印度）P·K·顧赫吉亞

↑失事　（西德）J·瓦克納吉爾

加工問題

朱辰翁

攝影從發明到現在，雖然只有短短一百多年歷史，但它已經和語言、文字一樣，成爲人們不可缺少的東西，在文化和藝術上都起重要的作用。有人說，攝影是世界上所有人民的一種共同語言，這是一點也不過份的。

大家知道，攝影可以通過藝術形象來再現現實，從而使人們認識現實。就是說，任何一個民族的人民，都能通過照片的畫面，理解攝影的語言，不但知道事物的內容，而且看到事物的形象。優秀的攝影作品，非但能說明問題，還能通過畫面來感染人，使人得到美的感覺和美的享受。

但是，攝影不同於其他造型藝術，它所再現在照片畫面上的，都是眞人眞事，沒有直接的對象或不在現場，就不能憑空拍攝出來。這是攝影的特性——紀實性。也正因爲攝影有這種先天的特性，所以在攝影的創作上，就常常碰到應不應加工的問題。

對於加工這個問題，其是非與得失，應從兩方面加以研究。站在現實主義的立場來看，在攝影創作上進行適當的加工是完全需要的。因爲一切藝術作品，都是經過加工的。從事攝影藝術的作者，如果不加選擇，把自然形態的現象原封不動地拍下來，只是羅列和重複一些現象，不能說明什麼問題。所說明的是，加工有兩種意義，一是指在拍攝的時候，作者要對創作的對象通過構思過程，即觀察、體驗、研究和分析，根據自己的需要加以取捨，也就是去粗取精，去僞存眞。二是指在製作過程中的加工，如在沖洗時控制底片的反差，在放大時調整照片的色調，甚或根據作者對事物的認識，用特種技術來强調或誇張、增減和整某些部份的事物形象，藉以更有力地表達自己的理解和感受。其不論屬那一種加工，運用加工的目的，都是要使加工後的作品所表現出來的事物形象的美，比原來事物上的美更高，更强烈，更有集中性，更典型，更理想，因此就帶有普遍性。

一般所謂「新派」攝影者，特別是形式主義攝影者，他們在創作上更是特別講究加工的技巧。他們提倡爲「藝術而藝術」，「爲美而美」，「藝術本身就是目的」。他們認爲藝術不在於「表現什麼」，而在於「怎樣表現」。他們脫離現實，不重視內容，甚至不要內容，而單純追求光線、色調和構圖，主張「別出心裁」的「意境」，認爲憑自己的主觀加上特種技巧，便可以「創造」出完全「唯美」的作品。

當然，誰也不能否認，攝影創作上的表現方法是多樣的，每一種方法都有它的特點，也可以根據這些特點來發揮它的作用，但不能誇大或任意採用任何的方法，凌駕於任何對象之上。加工和特技在表現方法上的功用，是應該肯定的，如果能正確使用，可以爲攝影打開創作的門路，做到多樣反映和表現現實事物，但是如果使用不當，便會造成不良結果。

這種濫用特技而造成的所謂「別出心裁」作品，在國際攝影沙龍、攝影選集和攝影雜誌上，常常會看得到。法國羅傑斯·卡塞林格（Rogers Ca[illegible]）這張形式主義怪誕、表現目的晦暗的「自拍像」，便是一例。作者本來是從事繪畫和雕刻藝術的，有一次，他放大一張風景照片時，無意間留下一把剪刀在像紙上，沖洗後「發覺」剪刀的剪影使原來的風景變成了背景，效果非常「神奇」，他喜出望外，認爲在「形式的表現」上，再也沒有其他藝術手段更値得發掘的了。於是，他便逐漸放棄了繪畫和雕刻，全心鑽研這種攝影「特技」。他這張「自拍像」，是先照正常方法拍攝，再用正色軟片把底片翻拍，但不再照正常方法沖洗，而用顯影液塗在認爲需要顯影的地方。

對於這一類照片，我們要問的倒不是它的製作方法，而是它的製作目的。卡塞林格自己承認，就是要使「攝影與客觀脫離」，成爲「非現實的攝影」。

前任英國皇家攝影學會會長瑪嘉烈·哈克爾說過：「故意歪曲自然的形象和色調，以造成特殊效果，從而成爲抽象攝影，固然是攝影上一件吃力不討好的工作。人們所要問的，倒不是這項工作難不難，而是抽象的攝影本身能不能有永恆的意義？」

↑自拍　（日本）杉原高太郎

↑攝影紀念　（日本）細義雄

黑白

第一三〇期　蔡曉初主編

照片與情趣

魯兵

農曆初七遊公園，在這「衆人生日」的好日子裏，早上還陰，午後天晴，陰霾都掃，上拍全家福的，在鳥語花香的環境裏，大家一團和氣，滿臉笑容，拍闔家歡照片，確實是最好的機會。

在公園的高台上俯瞰別人拍照，形形式式，別有一番情趣：噴水池前邊，一個大家庭排排坐成三行擺位置，照例是老人家居中，叔叔伯伯嬸嬸之類伴隨在旁，年青人站在後面，孩子們在最前排……數一下，最低限度超過三十人。

攝影師可能是這家庭的拍友，豈但三腳架早就上了一部小型機，十分穩陣，起碼不怕大風吹倒。我替他擔心的不是別的，而是小型機拍人頭多的照片，放大起來吃力不討好，只要底片上有一些兒花點，起碼少了半個人頭，這修相師傅都要起也。

這一幀全家福拍得倒是十分辛苦，單是排位置，就花上了廿多分鐘，人多手腳亂，固然是其中原因之一，更主要的卻是他們一團和氣，大人彼此禮讓一番，而小孩子們這個站好，那個跑開。當時正面的陽光十分刺眼，不論大小，十個有九個瞇得被擠埋頭，而我們這位家庭拍友，腳來腳去，好容易才排好位置，對好光，還要在自拍器開動以前，邁開大步的跑去預留的位置，總了等待快門的開關，大家瞪大了眼睛，個個表情緊張，這一幀全家福的效果，眞有顧著渣，歸來好極有限了。

可惜我的相機早就拍完了軟片，否則把這狼狽的情形拍攝下來，倒不失爲一幀頗有情趣的作品。

關於拍全臨照而又富有生活情趣的鏡頭，只要我們碰上了，機會並不會少的。手頭就有幾幀這一類的作品，都是從日本的攝影集上選下來的，題名「自拍」的一幀，看來十分有趣，雖然拍的是背後表情，卻是十分傳神，人物集中了上半部，以相機的焦點補充了下半部的位置，從左到右，使畫面穩定又有深度。當然，這一幀照片是由另一部攝影機拍的，這正顯示了這位作者的聰慧之處。

另一幀題名爲「攝影紀念」的，這一幀可能就是拍團體照的相機拍的了，它最有趣的地方，卻是在大羣紛擾的當中，人們一本正經一動不動的在拍團體照的情景，片片紛飛中那攝毛攝的靠片，正做成了畫面上強烈的對比。

這兩幀照片都曾獲得過攝影獎的，它有値得讚許的地方當然並不是排排坐的團體照片，而是照片上所表現的情趣。

工業攝影

尤化

工業是社會進步的一個因素，攝影在工業上的重要性是不能忽視的。可是，大部份業餘攝影者，目前對工業攝影都興趣不大，更有認爲不必研究的，這種觀點是不大公平的，因爲工業爲人類服務，對國家社會的進步和繁榮，負有重大使命，攝影能該對這種使命，用圖片反映出來，進行宣傳，才不失攝影本身應有用途的價値。

在工業內部，可利用攝影去紀錄機器的裝置，廠房的建築，工人的工序和動態，甚至產品或機件的近攝，這給將來改良製造作一個好的參考。對外方面，工業攝影更能發揮高度效能，尤以工業國家對外貿易更有用處。例如：全廠的鳥瞰遠景，產品的樣子，技術過程，出品的樣子，技術或科學的圖解，甚至所用資料的顯微攝影像等的圖片，都是向外國買家介紹和推銷出品的最有效方面。攝影在這種種用途中，可說是溝通國際聯系和推進本國經濟繁榮的一個媒介，單用文字而不用攝影圖片的話，宣傳上是只有事倍功半而已。

工業攝影實施起來，不見得是十分困難的一回事，只要有計劃，用用腦筋，就什麼攝影機也可以發揮用場。攝一些工廠的外貌，從高處向下攝，可以攝得全廠址和所佔面積的雄姿，又或者要一點特寫，拍攝廠房的外貌，這時候可以增加畫面的生氣和趣味，說不定一有二無爲。此外，材料的堆積，可以成爲沙龍作品的機械裝置，或者廠房外的建立，起重架，都可以拼攝的。

入家內的工廠攝影，也不是難題。在工廠內最大的問題，是光源要足夠，曝光要正確。廠內一如室內，普通燈光不大夠亮，多數要用閃光燈來攝影，用閃光燈時要考慮光照的角度，廠房的大小，人員的數目，可能需幾枝或很多枝閃光燈同時閃光，才可獲得均勻照明，而且要設置起來。具和平線，在普通燈光下如不需要工人的工作動態和機械的動態，那就架起大三腳架，作適當的長時間曝光，也能獲得好效果。還有一點，是要注意最深凹處的，全廠或大部分廠房的攝影，需要很大的景深，遠近都清晰，因此要盡量收細光圈，作長時間的曝光，部份的機器就要留意閃光燈的閃爍，如果用閃光燈拍攝，這可以運用燈的位置和角度來糾正。

舞蹈攝影

葉枝

舞蹈是一個舞蹈拍攝一些照片，是常遇到的事。通常，我們也可以拍出一些較精采的照片，但若想比較完整的傳達舞蹈的精神和藝術實質，還是比較難的。舞蹈是通過人體的形體動作所傳達表現的一種藝術，既有不同的內容，又有不同的形式，而且它是一個連續不斷，永遠在運動中的運動，要在許多不同的運動中間，找到最足以代表整個舞蹈精神的照片，是比較不容易的，除非是活動電影或者是連續性的一套照片。在單張照片中，一般的要求是抓到舞蹈的一個高峰，一個動作的特色，或是最吸引人的一瞬，那要做到這一點，並不是很容易的，最好在拍某個舞蹈之前，看看排練，熟悉整個舞蹈的高潮和典型的動作，令到自己心中有數，然後再行拍攝。

舞台攝影，因爲舞台上燈光早已佈置好了，不用我們操心，但舞台上的燈光往往不夠強，不能使用高速快門，這樣，用閃光燈可能又破壞正面的光，補救的辦法，是用高速軟片，而光平板乏味，所以最好測光要準確，而不要用一般的閃光燈，而是以一般的光與舞台光配合，加以人像的表現。就拍攝舞蹈的表情來說，用特快軟片，曝光時間大約在十分之一秒至百分之一秒間……，恰在舞台的一般燈光下拍攝，其結果是比平光的閃光燈效果好……如果條件許可，最好前……

有了舞蹈某些動作，拍攝時可以……總是抓在舞蹈某一瞬間的……，如舞蹈家（……）有一次拍一個舞蹈動作，拍了十二次才拍成功。由此可知，拍舞蹈攝影……

夜景、層次、輪廓

舵夫

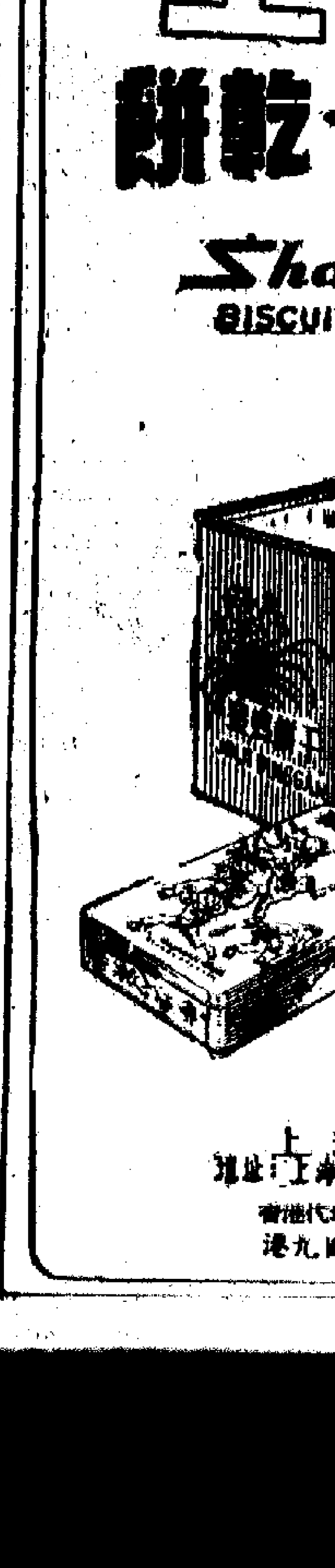
「東方之珠」的夜色是迷人的，扯旗山頂拍攝的香港全景夜色，更是拍友耳熟能詳的好鏡頭。其實，要拍攝街的夜景照片，除了俯瞰而外，鬧市街道的七彩霓虹光管，和招牌燈色，以至橫街窄巷的夜闌人靜，都是兩拍詞是的題材。

日前試了試新彩色正片對燈光攝影的效能，筆者特和友儕負責拍了一次夜景，地點是彌敦道近甜酒樓附近，即係去年中秋前前，筆者也特到此地拍過彩色照片，當時特別憐雨後才去，因此拍油路面的反光來得特別瀰麗，後來照片也入選過好幾個沙龍；下過，筆者沒有湊巧，沒有雨後倒影的照片，改觀似乎差一點，由此觀之，倒影可增加夜景的氣氛，這無疑問。

聽說某名家拍夜景時，特以車載木灑桶，以作灑濕路面之用，殊非笑談也。且說我拍攝中秋夜色時，因爲遭遇一帶燈色輝煌異常，所以曝光很短，用徠卡M三相機，5.6光圈，1/25秒，曝光差不多，「踏步路過」的人物或車輛，稍爲模糊，但對整張作品影響不大。今次採用Kodachrome II，速度只得24度，所以我改用3.5光圈曝光恰可，顏色表現十分正確，不過層次表現並不如理想之佳。友儕貫對用相機，配用五十毫米鏡角鏡，由1/5秒或1/30秒不等，層次和燈色表現，在在都相當滿意，如果拍油路有雨後倒影，照片氣氛更濃厚了。

拍攝夜景，一般來說以選擇燈光比較集中的角度爲佳，如果燈色如寥寥星落，未嘗是很難表現出來的。試以閘國、古廟坡夜色、來說，缺點是多方面的：⑴如果不嘛細目，相信大家都會異……這座大廈便是中國、匯豐和渣打銀行，雖然是大家見慣見熟，但這角度具有代表性，⑵……夜景猶有再者，作者拍攝時水平線弄側了。

日間醉地波：這輸夜景絕無任何地方性或特色，只說古廟坡，……它們的輪廓表現出來。……如果一定要想補救，辦法有二：一是用萬次閃光燈或閃光泡補助，如新晚報介紹的「閃光燈拍大船」一類；二是在日落後燈初上時，趁天色未黑便拍照。



梅光在美飲彈自殺

【美聯社紐約十六日電】警方說，一名原定今天要被遞解返港的華人，已飲彈自殺身死。他是梅光（譯音），三十五歲。他在自己的房間被人發現他的右邊太陽穴中槍的。

移民局主任艾斯伯地說，梅光有一個妻子和兩個孩子在香港，但是沒有親屬在美國。

他是一九五二年來美國的，後來他被證明假冒美籍公民。艾斯伯說，梅光曾經被勸離美，但他不服，最後才發出一個命令要他離美。

港商談棉織品「長期協定」

·集人·

日內瓦棉織品會議的「長期協定」已經公佈。對於這個不公平的「長期協定」可能造成的後果，港商表示重視。

……此而已。所以，他認為「長期協定」、「長期安排」云云，不過是「長期限制」輸美，明顯地損害了港、日和各出口地區。

「不是我們所喜歡的」

香港棉紡業同業公會主席劉漢棟也說，這個協定「不是我們所喜歡的」。他表示，該會日間將會開會討論此事。另有一位紡織廠商則說，香港暫時不應批准這個協定，必須等到美國實施否決徵收棉織品「平衡稅」的提議之後才再打算。

「長期」的「限制」

一位廠商說，從「長期協定」看，美國將可達到限制棉織品入口的目的，但西歐放寬入口，仍然是一紙具文。西歐即使放寬，一、為數不會多，二、還附加了「例外條款」，故作用有限之極。這是美國的一種手法。他說比如拳家比武，美方在乎虛幌，右發實拳，「虛幌」的作用，就是好讓「實拳」打中目的；高唱入口國放寬，作用亦如此而已。

「虛招」與「實拳」

另一位廠商，對「協定」的第三條規定深表注意（編者按：據路透社報道，該協定第三條為，假如不限制的某些棉織品的入口，引起或可能引起市場混亂，入口國可以要求出口國「進行磋商」，以便消除或避免這種混亂」。假如在提出要求後六十天內，雙方無法就出口限制的要求或別的解決方案達成協議，那麼，入口國就可以把入口凍結一年，凍結在前十五個月內的前十二個月的水平上）。他認為美方隨時可藉口「凍結」，使香港棉紡業輸美，陷於更不穩定狀態。要是「凍結」一來，香港棉紡業的產銷才真的會「混亂」起來。他認為，現在的「短期安排」擴為五年的「長期安排」，而「長期安排」又加進了苛刻的條款，所以可以肯定說，它比「短期安排」更壞，對香港的影響也更深更大。但「協定」有所謂增加百分之五輸入額的規定（編者按：據外電報道……

可能損害最大的一項

「照辦煮碗」與「殺手鐧」

「增百分之五」與限期

「西歐之路不光明」

棉品「長期協定」有如「老薑咁辣」

·錢玉縷·

派息與股票漲跌

並報道行家對本週天星小輪、油蔴地、黃埔船塢、九龍倉、置地公司、紗廠和樹膠等股市走勢的看法

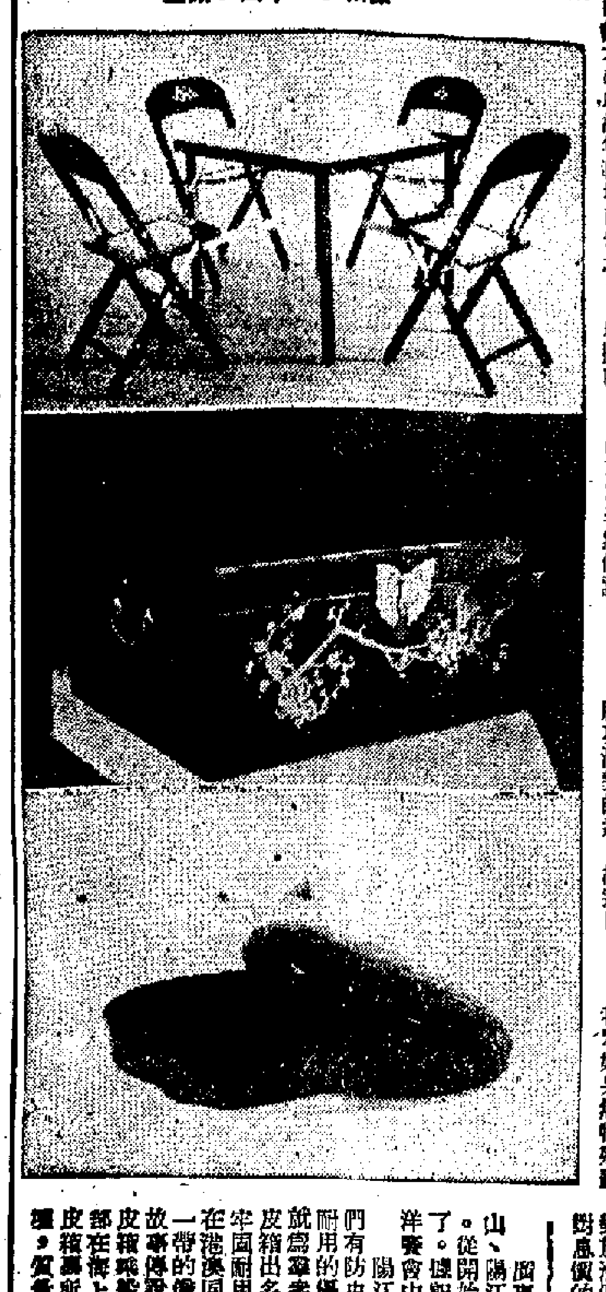
顧之而

工商圈地

上週股價、股息（單位：港元）

股名	最高價	最低價	週息百分率
匯豐	400	394	3·04
聯合企業	11·7	11·1	4·46
會德豐	14·5	14·1	5·31
九龍倉	422	380	2·95
均益	33·5	32·5	4·00
黃埔	171	160	2·45
太古	86	82·5	3·85
大酒店	48·75	48	6·25
置地	84·5	81·5	2·92
堪富利士	28·3	28	5·31
信託	(舊)2·5 (新)2·325	2·425 2·3	5·10
電車	45·5	43·75	4·65
九巴	81	78·5	3·56
中巴	71·5	69·5	4·26
天星	336	320	3·42
油蔴地	144	138	3·69
九燈	41·5	40	2·71
港燈	41·75	40·5	4·19
電話	(舊)46·25 (新)44·25	45·25 43·5	3·82
煤汽	23	22·5	3·55
怡和	25·1	24	3·22
英泥	76	73	4·47
牛奶	41·75	41	4·84
屈臣卡佛	43·75	43	6·97
聯合樹膠	5·75	5·45	7·63
樹膠信託	7·1	6·65	7·29
樂古	33·5	32·75	5·97

「紐約時報」如此看香港工業



陽江漆器：（上圖）漆桌椅；（中圖）油箱；（下圖）漆盒。

陽江漆器有段古

——有一百七十多年的歷史，曾獲世界金質獎章——

·之·

市場一週

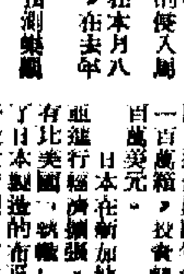
從春幫「生意」說起

甦子　陳之

猜辦館名

（一）長壽不老（二）貨客盈門（三）郵務稽遲（各猜港九辦館名一，謎底在本版）

英國研究學院看今年英經濟



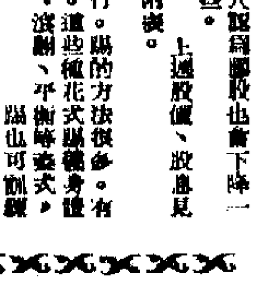
美日資進攻星馬

·張明·

比盧荷蘭經濟據說可能續升

小本錢做大生意

·謝清·



在北京的蔣軍空軍人員家屬

邊行輪船公司　BEN LINE

邊里岳輪 "BENRECCH" 二月十六日開始裝貨　二月十九日下午開行　開往：巴生港、庇能、利物浦、漢堡、丹吉、鹿特丹

南洋貨運 華人代理：明記公司　電話：四八八〇一

邊行輪船公司

大順康 S.S. TAISEUNHONG　二月十八、十九日落貨　十九日下午開行　直透暹羅

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN　二月十八、十九、二十、廿一日落貨　廿一日下午開行　往西貢、金邊

順昌航業有限公司謹啓

在北京的蔣軍空軍人員家屬

蔣軍空軍第三聯隊上校副聯隊長張之剛的親人，於春節除夕寫春聯、看年畫。左起：張之剛的祖母、胞弟之光、母親、弟媳、父親（寫春聯者）。右邊站着三人：後是張之剛的長子世綱、夫婦和次子世衷。其餘是張之光的三子女。張之光現任工程師，世綱、世衷都在商業院校任助教。（本報攝影）

去年工業苦多樂少　今年工業處處荊棘

台報登出專文「為工業界算賬看相」

（台灣內外）　每逢星期日出版

去年台灣的工業，整個是陷於萎靡中，今年的情況也不樂妙。台灣「徵信新聞報」從一月三十日至二月一日連續三天，以「為工業界算賬看相」為題，刊載了一篇長達萬餘字的文章，把去年及今年的情況作了分析。

該報說，台灣工業界，去年是「苦多而樂少」；例如棉紡業的減產，唐榮、伸銅等大鋼廠的倒閉，水泥、造紙、肉油等業的生產過剩，都是最明顯的例子。

棉紡織工業　倒了許多家

今年的情況又將如何？該報說，今年的台灣工業，「荊棘重重」，「並不比去年樂觀」，有許多不利因素反而較去年增加」。這些不利因素是：生產過剩的威脅越來越大，省內市場消費量日益縮減，外銷不易開拓，某些國家又限制台灣產品進口，更有一些國家傾全力向外推銷，等等。

談到台灣的棉紡織業，該報認為去年是戰後這個行業「最慘的一年」，各工廠都喘不過氣來。去年曾經發生週轉不靈和倒閉的紡織廠（包括織造廠），有東亞、大秦、合染、羅福、豐祥、康榮等；還有不少工廠因不堪虧蝕，已剩下空殼一個，只靠各種關係苦撐着。蔣幫當局強迫各省紗廠從八月一日起減產四分之一，但仍然未能把頹勢扭轉。

美國徵新稅　台貨受打擊

該報說，今年各廠調整維持減產，從四周環境看來，台灣紡織業的處境比去年更為不利，因為：㈠美國正計劃對進口棉織品徵平衡稅；㈡英國繼續限制台灣棉織品進口；㈢東南亞各地陸續出現了新建成的紡織廠，棉紡織品進口數日益減少；㈣日本、美國要在今年大力向外傾銷；㈤化學纖維品日新月異。

造紙與鋼鐵　產品均滯銷

談到造紙業，該報說，去年台灣的造紙業情況也很壞。外銷固然出路不暢，內銷則因生產過剩而形成惡性競爭，結果弄得久大、永興兩廠先後倒閉，另有幾家廠甚至無力繳付電費而被切斷電源。

展望今年的台灣造紙業，前景仍然十分黯淡。因為：東南亞和南朝鮮均在自建紙廠；日本今年出口的紙張，打算增加到二十五萬噸；各國的人造纖工廠因產品銷路疲滯，紛紛改造紙張，使世界紙市激增。在這種情況下，台灣的造紙業當然無法與外國大資本家競爭。

日貨爭市場　排擠台產品

該報接着談到台灣的鋼鐵工業，認為去年也是「最慘淡的一年」，這是由於受到美國、日本鋼鐵工業的影響和打擊，也因台灣鋼鐵工業生產過剩的日趨嚴重。被稱為台灣第二大鋼鐵廠的伸鐵公司，已繼唐榮之後宣告倒閉。台灣鋼鐵工業今年的前景如何？該報也表示「悲觀」。它說，日本產品成本低，台灣產品成本高，不論在香港、泰國或琉球等地，台灣的產品都不是日本的敵手，遭到日本產品的排擠。外銷既遭日貨打擊，內銷價格也低於成本，因此台灣鋼鐵工業的前途是處處荊棘。

至於台灣的水泥業，去年也因內銷市場有限、外銷無法打開，廠商間「惡性競爭」，成本高，生產過剩，此大感苦惱。台灣最大的三家水泥廠：台泥、嘉新、亞洲，只好互相殺價求售。外銷方面，[illegible]

水泥出路少　只能銷南越

該報說：今年，各水泥廠的競爭將較去年更加劇烈，而外銷只有南越一地，所以台灣水泥業的困難情形一定無法改善。

此外，機械製造、製茶、味精、橡膠、製藥等工業，不論去年和今年，都是困難重重。肉油業因「美援」黃豆價格高，遭受大的損失；一家油廠的財務也週轉不靈，另一家油廠已[illegible]

茶葉被凍結　七千五百噸

製茶業因「美援」受限制，外銷一片呆滯。世界茶價普遍下跌，存貨山積，全省存茶一千五百萬磅（約七千五百噸），被凍結的資金達新台幣一億五千萬元，因此有十多家茶廠先後倒閉。

汪竹一談話　說只好減產

據台灣「工業總會秘書長」汪竹一說，去年，台灣各種工業的[illegible]「確是因為購買力低落，市場不易打開，產銷失調，[illegible]好多工業都已『有減無增』。[illegible]去年台灣物價的總指數平均增加了百分之七，但所謂物價的上漲並沒有帶來工業的繁榮，工業產品[illegible]原料價格高漲增加了成本，[illegible]在此一增一減之間，工業利潤便很微薄，經營之困難是可想見的了」。（一方）

「神學士」偷保險櫃

春節期間三次到「台北市政府」作案
把「處長室」紙煙吸光撬鐵鍾時被捕

身為神學院的學生，竟然三度摸入「台北市政府」行竊。這件事情已成為台北市民這日來的談笑資料矣。

台灣報紙說，有一個四十三歲的中年人，名叫陳柏桐，據說此公曾肄業於某某神學院。但陳柏桐的生活，有如「王小二過年」，一年不如一年。農曆新年前夕，他靈機一動，鋌而走險。

大年夜那天（四日），陳柏桐帶着鐵鉗，乘別人們回家在圍年夜飯之際，撬進了「市政府」。他的目標是「市庫」的保險箱。可惜陳柏桐不是「開鎖大王」，鉗了半夜，只鉗開第一道鐵門，只得趁着天色未亮，逃之夭夭。

陳柏桐首次失利，雄心未死。九日夜間，他再度摸入「市政府」，這次他把目標轉移到「工務局局長室」內的夾萬。但還是同樣的失敗。

到了十三日，陳柏桐鑒於上兩次失敗經驗，加帶了三磅重的鐵鎚，第三次撬進「市政府」。他先在「稅捐處處長室」喝吓世界，把「處長」閣下的全部外國紙煙吸光。可惜後來在他動手的時候，鐵鎚聲響得太響，被警衛人員發覺，「[illegible]」。

錢昌照夫人函錢用和等

（錢昌照夫人鄭沈性元，她這封信寫給錢用和與錢平升。錢用和現為台灣監察委員，錢平升為台灣大學教授。）

和姐、升弟：

你們好。

每當我走在北京郊外的林蔭大道上，或者和乙藜（按即錢昌照）一起在北海閒步，或是景山的「萬春亭」，俯覽下面蒼翠勁遒的一片松林，對着故宮黃澄澄的琉璃瓦屋頂，我覺得這些天然和人工組成的景色，真是異常幽美。最引人注目的是矗立在天安門前的革命博物館、歷史博物館和人民大會堂等這些富有中國民族偉大氣派、象徵祖國日趨繁盛的巨型建築物，給人的印象又是那麼明朗、開闊，叫人入目難忘！在公園裏，到處是遊人，絡繹不絕的男女老少；年輕的後輩，陪伴着白髮銀鬚的老人，在緩步笑語聲中，洋溢着歡樂和喜悅；在兒童體育場，孩子們在追逐遊戲，縱情的歡樂和幸福的歌聲，傾瀉在滑梯浪木的旁邊，多麼天真活潑！人間、天然，兩相媲美，是北京的特點，也是祖國縮影的寫照。

我陶醉在這種健美的環境裏，就更想到在台灣的親友們，特別要想到和姐和升弟，因為你們青年時代，都是在北京度過的，你們對它的感情，一定也不亞於我。所以當我握起筆來和你們敘敘家常的時候，不知不覺就把這裏的情景，稍稍描摹。

現在先告訴你們一件喜事吧！你們的侄兒小虎，不久以前已結婚，你們的侄媳是小虎的同學，又是同事，這回結婚，乙藜和我都贊成。你們也為這喜訊而高興吧！兩小結婚後在家住了一月，我們全家還同去香山遊覽了一個多星期。一家人像是極盡天倫之樂：白天是遊山玩景，晚飯後在月下漫步，還能飽享詩詞之樂。乙藜有「香山小詩」道出當時的愉快心情：「松林隱隱月，閒步晚涼時，月色誰能畫，風聲盡入詩，山高秋到早，天闊鳥飛遲，遊興得新句，燈前賦二兒。」你們一定也欣賞這詩句吧！香山附近的名勝古蹟，這次我們都遊遍了，照了不少相片。若是你們看見這些佳構，也會稱賞的。

另外我要告訴和姐與升弟一件我個人的好消息：就是我這個年逾半百的婦女，去年九月一日參加了社會主義學院；在報名之前，我也曾考慮到自己的體力、年齡，能否適應？我怎樣下定決心的呢？這又要說到新社會的好處：[illegible]使我不能放棄這個好機會。入學之後，我不但身心有強，精神抖擻，而且[illegible]了似的！

學院的生活環境和各種學習條件，都非常優越。大樓是新建的，女同學有近二十人，有在廣州師範學院教古典文學的，有在武漢衛生機關負責教育工作的，有來自各民主黨派的。大家個個都興高采烈，精神充沛，希望不斷充實自己，準備一年後回到自己的崗位上，為祖國貢獻一分力量。這樣好的新風氣，是從前夢想不到的。

[illegible]到自己也有深造的機會，所以我就把這消息告訴你們。你們也會為我高興。餘再談。這祝健康！

性元

阿飛開槍射銀幕　影院門前打死人

台灣高雄及虎尾兩地電影院，各有新聞：高雄各電影院內，最近常常發生一種怪現象：阿飛們攜帶假手槍入內，看到銀幕上出現緊張情節時，這些阿飛就向銀幕上人物開槍，霹靂拍拍，其聲不絕，使觀衆膽戰心驚。

虎尾電影院「年初二」（六日）演出命案。男子廖佈濤，於六日持一張過期戲票到虎尾電影院看電影，該院管理員吳榮桓拒其入內，雙方發生爭執，吳榮桓拿出尖刀向廖佈濤猛刺，當場將廖佈濤刺死，兇手事後向警方自首。

春節懷念在滬親屬　又一蔣官自台自殺

遺詩說：「流浪街頭他鄉客，遙望家園又一秋。」他的朋友說這也是台灣一般人的心情。

台灣蔣幫士氣日益低沉，很多人懷念祖國大陸及在大陸的親屬，特別是在過年過節的時候。今年「年初三」，蔣軍官員王榮士（浙江東陽人），即因懷鄉而投河自殺，台北報紙刊出了他的遺詩與遺書。

台北市濱江街一〇三號對開的基隆河中，十二日（初八日）浮現一具屍體。當地居民大吃一驚，馬上報告警方。打撈起來的屍體，面目浮腫，難以辨認。幸好死者身上帶有身份證，才知道他是「年初三」失蹤的那一個公務員。

死者名叫王榮士，現年五十一歲，他在台北市「民防指揮部」任職，原住台北市內，後遷郊區士林鎮，與他的朋友陳祖楨同住。

警方從死者的遺物和遺書證明，他是投河自殺的。

但是王榮士因何自殺呢？

從死者身上搜出的遺物中，有一些紙片，上面寫着死者的親筆詩。其中一首寫來是春節期間所作的，詩曰：「四週爆竹響震天，有年無心過……」另一首寫道：「落魄劉途志已灰，日月折腰苟偷生，殉光如融已殘霜……」。有一首載明是一九五七年除夕寫的：「流浪街頭他鄉客，遙望家園又一秋。」另有幾首詩，因被水濕透，模糊不清。

據死者的朋友說，王榮士在大陸是有家屬的，其妻王顧氏，住上海新閘路四三三弄十號；其弟王永楨，也在上海有職業。十三年前，在蔣介石逃離大陸時，王榮士被誘騙裹脅，隨同逃台。但是，王榮士到了台灣後，愈來愈感到痛苦，尤其是在年節。所謂「每逢佳節倍思親」，正是他的心情。死者的朋友說，王榮士在今年春節期間投河自殺，決非偶然。

王榮士於「年初三」失蹤。在失蹤之前，當天晚上，他還邀同住的陳祖楨外出逛街，在台北市中山北路，忽然與陳祖楨分手。當天晚上，他沒有返回士林鎮的寓所，第二天也未到「民防指揮部」上班。因此，他很可能是在失蹤的當天晚上投河自殺的。

死者事先留有三封信給他在台灣的朋友，經警方查明，都是「年初二」（六日）寫的。其中一封是寄給台北一家報館的，一封是寄給台北一家印刷廠任職的朋友林永貴。信中寫道：

「永貴弟：我死後，我的後事請代辦，喪葬費在上下兩箱子裏有八千元，棒山盛先生處有五千元……王榮士絕筆。二月六日。」

死者身旁有些積蓄，他的自殺並不是出於「無以為生」，而是懷念祖國大陸以及在大陸的親人。他的朋友們都對他表同情。他們說，死者的親筆詩不僅道出了本人的苦悶，而且說出了由大陸逃往台灣的一般公務員的心情。（林言）

和僑俗說

須聘月老作橋梁

納采之禮與必備物式既如上所述，中間仍有一種手續必須遵守者，[illegible]

行聘辦妥擇吉日　採風

避免禁忌須納幣

獲得女方鳳柬到

籌備婚禮結鸞書

[illegible]

你怎樣應付會考？

多人共研究　分工同負責
溫習熟識科　課題要理解
臨場應考時　頭腦要冷靜

胡世康先生：

你對會考擔心吊膽，這樣緊張是不必要的，絕[illegible]你會取得成功。

現在離開考試的時間，尚有兩個多月，由現在起開始溫習已不算太早了。應付這個英文中學會考的課程很多，而且範圍也很廣，能夠有計劃的去溫習，及懂得怎樣處理，便不會覺得困難了。

我認為找幾個同學一起溫習總比單獨的為好。「三人行必有我師焉」，多人研究易於深入腦海，如果遇到難題也易解決。

至於怎樣擬一個溫習計劃，及分配時間呢？

據我所知，英文中學的課程共有十數科，考試的範圍是從FORM 3起計的，而且很多時所出的試題是超過課本範圍，所以我認為最好選擇七科你成績最好的參與溫習。英文中學的畢業試最少要五科合格，包括一科英文及一科數學或科學，譬如你對數、理、化、生都有根底的，便不怕科學不合格了。

當你選擇好七科以後，便與同學研究，每人負責一、兩科。各人所負責的科目，必須要清楚各部分，並且對本範圍外的知識也要理解，以便同學發問時，能夠解答。依照這樣去溫習，把本人的知識公開與大家，而又同時吸收別人的長處，所獲的效果是事半功倍的。

在與同學一起研究時，一面總結，一面做筆記，便可以隨時拿出來複習。溫習的時候，最好不要「死讀」，一定要理解，才能永久的記在腦海裏，不致於忘記。

溫習的時間內，還要懂得分配時間，否則顧得一科，顧不得另一科了。譬如現在離開考試還有十二個星期，你必須在十個星期內把各部課程溫習好，留待最後兩個星期複習。首十個星期內，多花些時間在你心目中所選擇的七科，最少一星期溫習一科，其餘的就看成績而論了。

至於理科的溫習，除了理解外，有部分還要記熟，如那些（Formula）公式便非強記不可，因為一個數目字錯了，變化便很大。中英文的溫習，是須要平時下苦功，多讀、多寫。

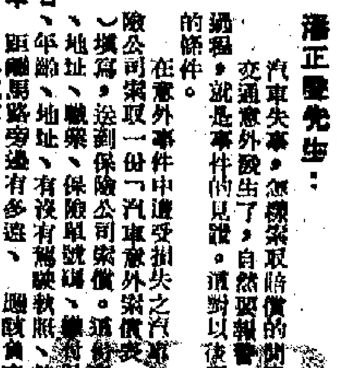
應付試場的技巧，唯一的秘訣是頭腦清靜。在監考人派試卷時，不要緊張，集中精神。離開試卷一段時間，先要從頭看一遍，把容易的做下來，把困難的留在後面做。在寫試題時，如果某部分就然記不起，不要搜盡枯腸的去想，留些空位，繼續做下去。還有一點，最重要的，如果你不清楚某部分時，不要亂寫下去，因為太離開題意，尤其是歷史，如果你記不起日期或地點，亂寫上一個，便不堪設想了。

在考試期間，也要安排時間，譬如五條題目，每個鐘頭，易答的試題快些，困難的才能花多些時間去[illegible]後五分鐘的時間，用來重複看一次。

以上意見只能提供給你參考，主要還是靠你自己，希望你成功！（編）

汽車失事怎索賠償

投保人要填妥汽車意外索償表



潘正豐先生：

汽車失事，怎樣索取賠償的問題，答覆如下：

交通意外發生了，自然要報警，交通部警員到現場紀錄事件的經過，就是事件的見證。這對以後索取保險公司的賠償來說，是很重要的條件。

在意外事件中遭受損失之汽車投保人，發生意外後，可以到保險公司索取一份「汽車意外索償表」（Motor Accident Claim Form）填寫，送到保險公司索償。這份表格要填報的項目包括：投保人姓名、地址、職業、保險單號碼、續保日期、汽車牌號、用途、發生事件時的駕駛人姓名、年齡、地址、有沒有駕駛執照、執照號碼、意外發生的日期、時間，意外發生的情形、汽車行駛速率、距離馬路旁邊有多遠、哪個負責意外的發生和過失的當事人姓名、地址等。此外，還要填明見證人，這裏通常要填的是：在車內的各人姓名、地址和其他證人、有沒有警察見證或紀錄事件發生的情形，有的話，警察的號碼和所屬警署也要填明。

填寫表格的目的是索償，所以對汽車損壞的情況也要填寫清楚。表格規定要填的項目有：汽車受損詳情，有沒有預算過修理費用要多少？

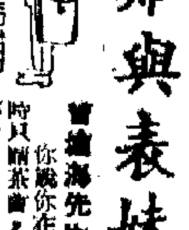
在意外事件中如果有第三者財物損失或傷亡，也要填明第三者姓名、地址，同時說明受損的第三者有沒有向投保人要求賠償。第三者提出索償的信件，應即轉交保險公司，由保險公司處理。[illegible]

保險公司收到索償表後，可能與投保人進一步了解情況，有需要時，也會派出專員到意外發生地點調查，並可能把汽車交給修理廠進行修理。[illegible]

一般保險公司，都有一定的汽車修理廠商，來負責修理客戶的受損汽車，但有時為了照顧客戶的方便，也會同意由投保人自己選擇修理廠。投保人可以自己決定進行修理，但原則上，修理費超過一百五十元時，投保人可以先行作出報告，經保險公司同意後才可以進行修理；否則保險公司可以拒絕付修理費用。

這是指投保汽車「綜合險」而言，如果只投「第三者保險」，則投保人自己的損失是不能索取賠償的。至於「第三者」受損，投保人是不必負責的。

前妻關係未搞清楚　難與表妹登記結婚



曾德海先生：

你說你在十多年前，在上海與一個女子結婚；當時只請茶會，但沒有正式結婚證書。後來你們來了香港，她又有不貞的行為，所以你就和她分居了。[illegible]

[illegible]

科學常識

煙與白鼠的試驗

于川

有人用白鼠做過試驗，把白鼠放進一個裝滿香煙的箱子裏，[illegible]

（一）[illegible]（二）[illegible]（三）[illegible]（四）[illegible]（五）[illegible]

服務

王伯明先生：我們未見有這期雜誌出版。

許敏直先生：[illegible]

齊林先生：來信沒有說明要詢問的問題，[illegible]

本版逢星期日、二、四刊出，[illegible]　編者

地址日期要留意

商業英文

不能缺少的部分

現在要提起讀者按動打字機寫信了。任何一封信，有下面這幾個部分是絕對不能缺少的：

發信人的地址，發信日期，收信人的名字，收信者的地址，發信人的簽名和簽名上面的稱呼。

除此之外，還有一封信的題目，這封信本身的編號，這一封信所答來信的編號，附言，副本交何人，附件，以及此信是否機密信等。但這幾項並不是一定會有的，在需要的時候才要加上這幾項。

最主要的當然是信的內容，這正是一封信的Body，它是被上面那些東西所包圍着的。

發信人的地址，是寫在信的左上角。地址的下面，緊跟着的是日期。如果採用的是印有公司名稱、地址的信箋，而發信者正是這家公司或其工作人員，地址就可以免寫，只把日期寫在左上角就行了。

這裏要附帶提一提，如果是替這家公司寫信，是由公司出面的，當然應該用印有公司名稱的信箋。但是，如果這是一封私人信，就不宜用這種信箋，不論寫信者是否公司的工作人員，用公司信箋來寫私人信，總不是好的。

私人信也包括私人向另一個機構求職的信在內。在這種場合，如果採用現職公司的信箋，會予收信者以不好的印象。

至於信箋上如果沒有印好地址的，就一定要把自己的地址寫上，除非是朋友之間的私人信札，這個不在本欄範圍以內。

所以，信箋上角出現的，應該是這麼項：

No. 10777, Nathan Road, 9th. Floor, Kowloon, Hong Kong.
19th. February, 1962

關於日期，又有若干小節要交代一下。

日期的寫法有兩種，一種是將日子寫在前面，月份寫在後面，一般來說，這是英國人的寫法。

另一種是將月份寫在前面，日子寫在後面，這就是美國人的寫法。

另外還有一種簡便的寫法，比方一九六二年二月十九日，就寫成19/2/1962，更簡便的寫法是索興把「19」都丟掉，只寫19/2/62。這既然是簡便寫法，在正式信件上是不宜出現的。

這種簡便寫法還有一個毛病，有人寫時日子寫在月份前，有人卻把月份寫在日子前。於是，像6/5/1962，你說它是五月六日也好、六月五日也好，並不失了寫日期的意義。

關於日期，還有一個小節往往是被忽略了的，在年份之後，是不應該加任何標點符號的。許多人都在1962後面加了句點，其實這是不對的。

司徒達

分步結帳法

[illegible]

銀牌複賽今演兩場
星島首戰陸軍
南華三遇元朗
三點九分在花墟港場展開火併

特別銀牌足球複賽週，今天續有兩場分在港九兩地舉行，計南華對元朗於花墟。兩場都在下午三時四十五分開賽。[illegible]

星島：郭秋明、李來……（陣容）[illegible]

陸軍：[illegible]

南華：郭錦洪、鄒建中、劉桂生、梁金、陸達照、黃志強……[illegible]

元朗：[illegible]

旺丁場收二元四
港場票價分四種

警察昨死裏逃生
加時後始挫光華
兩度落後接近完場時始扳成二平

昨天午後，花墟球場有一幕特別銀牌足球複賽上演，結果警察以三比二淘汰了光華出局。頭場乙組銀牌賽，東華以二比零打垮警察。昨天到場的觀衆約爲四千餘人，收入五撒多水。

昨天光華警察之戰：光華防衛線上各將演出很佳，圖爲北羅（右）和駱國榮（右三）搶救險球一剎那。（本報攝）

光警之役，昨日光華演出不俗，每一個球員都能落力搏拚，其中後衛各將玩得更突出，[illegible]

論戰

[illegible]

星戰陸須防爆冷
南對元已定贏輸

昨天警察對光華一幕甲組銀牌足球複賽，結果還未致爆出冷門，警察雖然曾兩度落後，終在力拚之下以三比二淘汰了光華，於是警察便成爲晉入準決賽周的第一隊。[illegible]

……西坡居士。

高福擬轉東方
會方堅不放人
但又決定不讓其續出賽

[illegible]

赴英並不全爲打波
文姐現練斯寶里隊

記者：司徒文先生，你是否同司徒堯和吳添來一起來英的？[illegible]

司徒文等暢談近況
對返港事未有提及

可能組成華人球隊

[illegible]

阿來在英波監照坐

[illegible]

華英球員各有優點

[illegible]

迎戰秘魯勁旅
足總下周點兵
下次執委會將編銀牌準決賽期

[illegible]

公開網球賽
雙打今爭標

[illegible]

公開壘球聯賽
南華碰美海軍

[illegible]

經傳利沙打氣後
元朗判輸搏南華
盧德權李航成將紮住上陣

[illegible]

華南足球隊
昨賽和陸軍

[illegible]

昨天足球賬

甲組銀牌：警察 三比二 光華

乙組銀牌：東華 二比〇 警察

乙丙組銀牌：郵政 勝 流浪 二比一；空軍 勝 獄吏 七比一

體育節戶外表演
今晚在加山舉行

[illegible]

馬經專欄

各場名次與派彩額
小搖彩中獎號碼彩金落齊

[illegible]

本報賽馬貼士
昨天命中率高

[illegible]

馬匹升降班次
馬會評定公布

[illegible]

第八次賽馬簡評

第一場
[illegible]

第二場
[illegible]

第三場
[illegible]

第四場
[illegible]

……魯賓仁

第三版 娛樂手記

愛情和事業的老套 ——談「夏夜春潮」(Tender is The Night)

香港中文廣播電台

芳齡蒸蒸日上的十小旦

右起：嘉芙萊·嘉蒂，手·瑪麗麗，安娜·瑪麗亞·花拉羅，施維亞·安東妮拉·羅蒂，仙杜拉·米洛，嘉仙娜·羅莉，施維亞·柯西娜，索妮伽·維蒂，珍娜·羅莉麗。

夜探新馬劇團後台

娛樂手記　韋妮

趁一家電影公司之邀去參加春茗，準時而去，可是客人們全神貫注於「四方城」中。經驗告訴我：要等開席呀，非兩小時後不可。想起了談晚的時候，曾與吳君麗相約：新春的時候，到後台去探班，同時跟她拜年。興念至此，不如先到深水埗戲棚溜溜，見見麗姐和其他「老倌」。

深水埗

戲棚設在長沙灣道球場。不知怎地，今年的戲棚，多雇用印籍或巴基斯坦籍人看守門口。特約演員關仁居然在此當守閘員，壯碩無朋的關仁，那模樣，大有一夫當關，插翼難過之概。我入閘時，那巴籍看守人跟我幾哩咕嚕找麻煩，幸好關仁是在片場常見的，他指手劃腳的說了幾句話，我才安然從容入了後台。

半日安、新馬的箱位接近台口，我先到他們的箱位，新馬剛巧上了台，只見到了安叔，照例「恭喜」一番。安叔又是反串老婦，不知是否飾慈禧太后（當晚是演「光緒皇夜祭珍妃」），可是他口咬雪茄，樣子令人失笑。他告訴我，新正戲演完後，會替李少芸拍幾部歌唱片。

半日安對面是靚次伯的箱位，靚次伯穿滑靴，拖辮子。不期然想起了曾飄父那一對的遺照，也是長了五綹鬚子，穿清裝的。四叔笑着問：「乜咁得閒呀？新年流流來探班，幾飛女……」

別過了靚次伯，經去麗姐的箱位。這時候，麗姐剛入台，一番「恭喜」之後，麗姐說：「隨便坐！隨便坐！」她匆匆卸下鳳冠，換過宮裝。還吩咐用人遞給我糖果，歉然地說：「對唔住，我又要換定下場戲衫。呢套新戲，要落啲精神去囉。唔能夠同你傾偈，眞係唔好意思咯。」

「光緒皇夜祭珍妃」已不是新戲了，但對吳君麗來說卻是新戲，因爲她還是第一次演這個戲哩。

她一面換妝，我一面跟她閒聊家常。吳君麗自成名以來，每年都不會輕輕放過演賀年戲的。別人休息她特別忙，按她的說法是：「攞多啲舞台經驗。」

她換好了戲裝，又埋頭搞創曲本。千對唔住，萬對唔住，不能跟朋友傾談心。她又說：「這幾日做完大戲，晚晚我監企坐，我都聽細佬叮」。

要離開戲台時，願新馬便再去看看新馬，箱位空空如也，但前台又未啓鑼，「唔知佢去咗邊度？」新馬演「光緒皇夜祭珍妃」已經是滾瓜爛熟，當不會靜坐「刨」曲，成了廣東話的：「有景冇餸」了。

本來「探班」是件苦事，人家忙着唱曲，又不能分身招呼你，對主人、客人都兩不便。不過既然主人以有朋友探班爲樂事，我也來個「禮多人不怪了」。

星期娛樂

星期特稿

最暢銷的「出口貨」意大利十小名旦

·顧影·

二次大戰後，意大利發掘出了不少胭脂艷麗，曲線玲瓏的「肉彈」，爲意大利電影事業的拓展，打開了一條道路。她們的照片被張貼在巴黎、倫敦、哥本哈根、法蘭克福等地的鬧市街頭，常因路人佇足而觀，神志不屬，發生交通的意外事件。幾位著名的艷星如珍娜·羅露·寶烈吉妲、蘇菲亞·羅蘭的芳名，更被商人用作商品的名稱，藉以吸引顧客，以廣招徠。

紐約有一位作家說：「羅露·寶烈吉妲是哥倫布以來，意大利最偉大的人物。」事實上，這話說得一點也不爲過。在這短短的數年，意大利的美女和影片，已經代替橄欖油和通心粉的地位，成爲最暢銷的「出口貨」了。

若干年前，米蘭有一男子，因毆打妻子而遭拘控，他怨恨地說道：「我是全世界最不快樂的人，你看我的老婆多醜，蘇菲亞·羅蘭多美！」

時光荏苒，號稱意大利「四大名旦」的愛娃蓮·范莉、安娜·麥茵儀、珍娜·羅露·寶烈吉妲和蘇菲亞·羅蘭，如今都已秋娘老，美人遲暮了；由於年齡的關係，她們在銀幕上的吸引力，也就漸漸的減低而衰下了。

然而意大利的製片家，對這個問題並不擔心，因爲在這幾年中，他們又培養和發掘出了一批新的新人，大足以替代前輩尤物，爲意大利電影爭光。「肉體」名利雙收；這些新人，大都來自各地的選美會，其中且有一部份是從拍攝裸體照片的模特兒中挑選出來的。她們出身貧家，但經過電影公司宣傳文字的吹牛說謊後，都一個個成爲童話中的辛德麗拉了。

宣傳工作在電影公司裏是非常重要的一個部門，因爲一般觀衆很容易會把天花亂墜的宣傳文字信以爲眞。例如胸脯飽滿，妖嬈冶艷的瑪麗莎·亞拉西奧，對人宣稱她是羅馬一個著名足球教練的女兒，因爲有志從影，才從修道院私自逃了出去；像這樣的故事，一般人都是十分相信的，而且極感興味的。

這裏再來介紹幾位新人的故事，信不信由你。

安娜·瑪麗亞·花拉羅——出生在意大利北方的美人兒，是由舞台踏上銀幕的。她和男明星維多利奧·加士文相好過一段時間，二人曾合作演出希臘古典劇。由於舞台上的優異成就，安娜·麥茵儀對之極表讚賞，稱她爲「今日意大利最佳青年女演員」。

安娜·瑪麗亞·花拉羅的演技的確了不起，她在台上演戲，能使觀衆怒哭怒笑，興奮多里奧。加士文紹據後，這位杏眼紅唇的尤物，又踏上銀幕拍了不少影片，去年因在「睏子」一片中飾演一名法西斯黨徒的女兒，獲得了意大利電影界一項崇高的榮譽。

施維亞·柯西娜——出生於南斯拉夫，九歲時她到意大利當親戚的姐姐。一九四三年戰爭爆發，她不及回家，從此就在意大利住了下來。當負笈於那不勒斯大學時，她報名參加一家牙膏廠舉辦的選美會，被選爲「意大利之玫瑰」。不久她經人介紹到電影公司試鏡，不幸名落孫山未償所願；明星夢做不成，她只有去做模特兒了。

電影導演柏德洛·哲米，從米有次偶然看到她的照片，就僱用她在「鐵路工人」中擔任一個角色。這部片子在康城得獎後，卡洛·龐蒂立即和她簽訂了一紙長期拍片合同。

仙杜拉·米洛——是位與衆不同的艷星，她寫過兩部小說「伊拉麗亞和男人」與「美麗誘惑數羅」，最近在作詩之外，又嘗試編寫電影劇本，稱是「十八般「文」藝件件精通」呢！她獲得最好的一部片子，是和維多里奧·狄西嘉拍檔，羅西里尼導演的「羅伐里將軍」。

安東妮拉·羅蒂——在敍利亞出生，年華雙十，最近才嫁了男明星法蘭哥·英狄倫治。但自己也搞不清究竟有多少，其中「可憐的情人故事」、「卡斯塔·狄伐」、「男人與魔鬼」、「成熟·溫暖」、「長夜漫漫」較爲成功；新作是和「醜男子」皮達斯合演的「羅馬古人」。

李·瑪麗麗——她的第一部影片是和米路·花拉合演的「禁止」，影片拍完後，米路·花拉與柯蓮莉·夏萍結婚，李·瑪麗麗不知受何感觸，竟從此芳蹤杳然不知去向了。最近她又悄悄歸來，在安東尼奧尼導演的「冒險」中參加演出。

薇妮伽·維蒂——是完全靠安東尼奧尼一手提拔起來的一位新人，她和李·瑪麗麗一樣，她出生於撒地尼亞，賽吉仙、棠擅舞蹈，被譽爲「意大利最佳舞星」。

羅莉·嘉泰莉——她雖然不到廿五歲，但已拍過了許多短片，她所以一再遭遇失敗，是因爲她的容貌與珍娜·羅露·寶烈吉妲有虎賁中郎之似，眞是說來不信了，新作係「不平之色」。

蘇仙娜·羅莉——她去過街頭星活，在那裏拍過許多片子，然無一成功，終於鬱烈而歸回到意大利。

瑪嘉烈·蘭華麗——羅露·寶烈吉妲的幼妹，電影公司的宣傳文字說她愛好足球運動，喝酒和游泳。

嘉拉麗·菲歷烈——她是西班牙和……的歌星，方於最近踏上銀幕，身世不詳。

茫茫和珍妮花·鍾絲在「夏夜春潮」中合演的鏡頭

愛情和事業的老套

——談「夏夜春潮」（Tender is The Night）

影談

美國作家費茲傑拉爾德（F. Scott Fitzgerald，一八九六——一九四〇年）三十年代的長篇小說，在主題方面與美國小說家約翰·奧哈拉（John O'hara 一九〇五年生）早期某些長篇小說相近似，他的作品裏描繪出道德敗壞的美國上層社會生活的一面，雖然不算深刻，却其有一點反映現實的意義。

「夏夜春潮」（原名「溫柔之夜」）是根據費茲傑拉爾德一九三四年出版的小說改編。這位小說家，在寫作技巧上，只具中年之材，他筆下出現的人物不少，但是對每一個人物的刻劃都不深刻，彷彿隔了一層紗，給人的印象模糊。

根據他的作品改編的這部影片，對男女主角的描寫也是這樣，儘管爲本片編劇的是一位編劇能手——影片「巨人」的編劇伊萬·莫佛特（Ivan Moffat）。

本片的放映時間長達二小時又二十六分鐘，從劇情看，起碼有二十六分鐘是多餘的。亨利·京導演本片，過於着重介紹西歐遊覽勝地的風光，以及對於與主題無密切關係的情節，作了無必要的而且冗長的描寫，使人看來產生沉悶之感。

本片的中心描寫一個男醫生與一個女病人相愛，因而結婚，終於因兩人的生活志趣不同而分手。幾年前，珍妮花·鍾絲曾與洛·赫遜合演了一部「戰地春夢」（根據海明威的小說改編）。在那部影片裏，珍妮花·鍾絲已使人覺得她的年齡和片中女主人翁——英籍女護士——不相稱的感覺。在這部「夏夜春潮」裏，她給人這種印象尤爲強烈。因爲這個故事的主人翁妮歌爾開始時是一個年華十八的少女，結束時亦不過二十九歲。但是，珍妮花·鍾絲今年却是四十二歲了。除了她戴了娃娃帽在街道上奔跑的一小段戲演來酷似少女之外，其餘絕大部分的戲都不像劇中人。

由於男女主角的年齡與劇中人的年齡相差太遠，原著中所描寫的可能眞實的東西，在影片裏看來却缺乏眞實感。原著描寫一個十八歲少女，因在十五歲時受父親虐待，精神受了打擊而瘋狂，後來她對使自己精神恢復原的醫生視爲神明，由敬而產生愛，大抵是可能的。但是，在影片裏，這件事發生在珍妮花·鍾絲那樣大年紀的女人身上，却使人難以置信了。

整部影片的故事，強調在所謂愛情與事業的衝突上。這是美國影片的一個老公式。片子裏的故事儘管曲折，男女主角的愛情儘管纏綿悱惻，但是並不動人。

片子裏鍾·芳婷飾演的是妮歌爾的姊姊，倒把一個滿身銅臭、認爲金錢萬能、視妹妹的婚姻爲買賣、而事前擲錢紙牽去買股票而不顧投資的富家女演得不錯。湯·伊華在本片裏飾演失意作曲家，演來很有深度，演技既細膩。……

武打場面熱鬧可看

——談「大戰泗洲城」

木風

本片主題扶持正義與公理，並肯定邪不能勝正，主題是不錯的。出場人物多，「卡士」硬，有武打，鳳功夫可看，這都是一些明顯的特點。

京劇名伶粉菊花飾任本片的監製人，她老人家也初上銀幕，飾演一名得意弟子落力演出。她演下凡收伏魚精水妖兄妹的真大娘，武藝高強，身手不凡。比方說使鐵棍茶桶的一幕，她挑起一擔茶桶，大演其水桶舞，一身靈巧輕盈的經功，就看得人如醉如癡。若非有相當根底，以她這一把年紀來演這場戲，實在是不容易應付的。

陳好逑是粉菊花的得意女徒之一。她在片中飾水妖鯉精，武功表演最爲吃重。……

……本片的武打功夫倒是相當熱鬧可觀的。

莫森

貝多芬的田園交響樂

·丁羊·

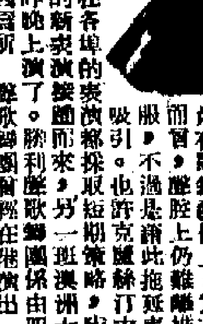
今晚八點半開始，如果收聽香港英文電台的音樂廣播節目，可以聽到亞賓諾尼的絃樂與風琴的徐緩調，巴托克的小提琴協奏曲和貝多芬的「田園」交響樂。

一八〇八年十二月廿二日，貝多芬在維也納劇院舉行一個音樂會，全部演奏他自己的作品。大約在一個星期之前，他在報上登了個啓事，聲明將要演出一首特別的樂曲——一套回憶鄉村生活的交響樂。當時並沒有引起聽衆很大的注意，演出後甚至受到很多固執的人攻擊，指摘有失音樂藝術的莊嚴。這套樂曲就是F大調第六交響樂，標題「田園」。

貝多芬强調指出音樂所表現的情感，遠超出描寫大自然風景的音色。他認爲任何住過鄉村生活的人，都可以體會作曲者在音樂裏所表現意境，無需依靠標題的指示。

樂曲開始就表達了愉快的氣氛，有興奮但不很劇烈的節奏。這就是初見鄉村景色時愉快的情緒。第二樂章在小河邊的景色由第二小提琴、中提琴、大提琴和低音提琴表現它流動的情景，第一小提琴和管樂交替地表現兩岸如畫的風光。後來出現了三隻小鳥的歌聲，夜鶯（長笛）、鵪鶉（雙簧管）和杜鵑（單簧管）。接着又出現了農民歡樂於舞蹈和雙簧管純樸的獨奏，好像民間的藝人吹奏簡單的樂器，和小伙子們一同分享節日的歡樂。暴風雨來了，提琴的顫音，大提琴一拍子五個音和低音提琴一拍子四個音，互相撞擊，製造出一個不安的氣勢，提琴的下行半音階帶來了驟雨，但是很快便雨過天青了。於是在村民感謝的歌聲裏，結束了最後的一個樂章。

廣播音樂



小貓王捲土重來

勝利聲歌舞團演出於「月宮」與「金漢」。「新雅」的表演節目中以手衞技術可取。朱迪重返「東興樓」，張靚文與少芬唱「雪園」，頗爲輝有近港訊。

·關山艷·

京麗絲汀在港表演一週，「月宮」殊收旺場之效。敵知道者所料，這位男變女的噱頭表演，完全是實一個觀衆的好奇心理而已，至於歌喉和藝術上，仍難達雌音，而一件一件地換衣服，不過是藉此拖延表演時間，作爲對觀衆的吸引。也許京麗絲汀本人明瞭噱頭止於此前，……

……

馬連良的「淮河營」

——香港中文電台今天分三次播放

·梅夢柳·

「淮河營」是京劇的傳統劇目，也是馬連良的拿手好戲之一。現在已經由中國唱片公司錄成唱片，今日將在香港電台廣播。

「淮河營」，又稱「十老安劉」，已經多時沒有上演，近年經馬連良整理之後，從唱腔到表演，都有新的創造，尤其是淮河營說劉長一折，馬連良演蒯徹，唱得出色。

這個戲是說，漢高祖劉邦死後，呂后專權，殘殺劉邦之子，劉長、英布、彭越擁有重兵，鎮守淮南。劉長本來是趙妃的兒子，呂后爲了爭權，賜死趙妃。劉長長大後，反認呂后爲母，歷時二十多年，仍然不明眞相。當呂后陰謀篡漢的時候，漢室老臣蒯徹、欒布、李左車往淮南「淮河營」，向劉長說明真相，勸其起兵除呂。由於劉長最初不相信，以致劇情發展曲折起伏。

這個戲是個短劇，共分三折。第一折是說欒布與李左車二人前去蒯徹處，同到淮河營去；第二折是說三人已到淮河營，劉長大擺威風，三人各懷心事，欒布道個怕死鬼，隨臉畏縮；第三場就是「說劉」了。

中國唱片公司把這個戲錄成卅三轉八吋唱片，一共三張。

馬連良唱戲中的蒯徹，名丑周富魁唱欒布，裘盛戎唱劉長，均爲戲中的要角。這三位的唱腔，各有獨到之處，細膩、雄壯、聽來有力，富有角色的性格。……

春·日·遊·蠔·涌

香江客

遊山玩水

前往蠔涌的路線有二：一是從西貢搭乘巴士，到中途的蠔涌站下車，向左行約三分鐘，便到車公廟。但遊蠔涌，是不夠味的。我以爲最好是先到西貢、北圍、白沙灣、廣源、海濱半島之處，……

這也許是得地利之故，但若以風水計算，則以蠔涌的車公廟爲首了。蠔涌的車公廟，廟宇三進，門前古樹，婀娜多姿，廟旁有一石橋，……其源頭是來自蠔涌的百花林的，終年水量不竭。……

在車公廟之旁，有峻石下，可作小休，一片清幽，快意極了。倘若不慣山行，則可於此小睡片刻，亦可在此野餐，……此間山泉既甘，煮沸泡茶或咖啡，其勝處都非城市所有。

……可到蠔涌，約一小時可到，不必急於下山。尤其是在春天的季節，野花盛開，紅葉未落，……

山下，谷口水田，……此間的車公廟，即在蠔涌村口，風景雖好，但香火不及沙田的車公廟，……不及沙田有火車交通的便利。……近年此地已開大路，……但香客的習慣，多往沙田，故手持風車香火的香客，仍以沙田爲衆，不過此間的風景勝於沙田了。

今日電台廣播

香港中文廣播電台

香港商業廣播電台

麗的呼聲銀色電台

麗的呼聲金色電台

麗的映聲（有線電視）

蔣介石如何吃掉龍雲

現·代·政·治·內·幕

·錢履霜·

八、何應欽碰了釘子

在解決龍雲的過程中，杜聿明一直在岡頭村指揮所內，並沒有回到城中。現見勸龍的無效，於是下令開放市區的一部分電話，以便於和地方人士取得聯繫。

果然，到了十月一日午後，昆明的紳士及龍雲的親信李西平、李予厚、李希堯等人，給杜聿明方面取得了聯繫，表示想到岡頭村與杜商討龍雲善後的辦法。杜當即表示同意。

他們見面之後，有的人如李予厚等，則為龍雲抱不平，說蔣介石和杜聿明作得太過火了。龍雲不會不接受命令。又說早就有人勸他離開，他不肯，到了今天，只有接受「委員長」的命令？說來說去，到了最後，他們表示願意去向龍雲疏通，勸他早日赴渝，息事寧人，使大家都好。

他們又提出了：一、希望解除戒嚴，給予昆明市民生活上的方便。二、對於龍雲的舊部，能予以安排。

杜聿明對他們說：第一、希望他們同去勸「龍院長」遵照「蔣委員長」的命令，於十月四日飛重慶就職。第二、昆明城內，可自明日（十月二日）起，除五華山外，解除戒嚴。第三、龍雲的舊部，轉請「蔣委員長」妥為安置。

於是，又形成了僵局了。蔣介石可等得焦灼了！他深怕事件拖延過久，會發生其他問題。因此，急派當時已到南京接受日寇投降的陸軍總司令何應欽，於十月二日飛去昆明，蔣派此「大員」赴昆勸駕，也意在表示「客氣」。他早已慣用了這樣的手段：打了你兩巴掌之後，緊接着就叫你坐下；有時則是邊打帶呵，有時則是先呵後打。他派何應欽由重慶飛昆，要的也是這種花招。

何應欽於十月二日午後到達昆明機場，一見到杜聿明就說：「叫你們不要胡鬧，現在鬧出事，弄得騎虎難下，又要我來做善後。」

何應欽的神氣，當時好像滿懷信心，自以為一定勸得動龍雲。豈料不然，他還沒離開機場，龍雲就給了他一個硬釘子碰！原來，他下機之後，就到機場空軍司令部給龍雲打電話。但龍雲連電話也不接，並拒絕他上五華山。何應欽就此碰了一鼻子灰。打完電話之後，再見到杜聿明時，又十分憤怒地說：「龍雲是這樣一個不明大義的混蛋，幸虧你們用武力解除了他的武裝，不然他還要造反！蔣先生還是有先見之明。」這個滿口「大義」的「老頭子」的囑咐不能交代，……

緊接着，第二個專差又到了。那是中國銀行昆明分行的行長王振芳，也奉了蔣介石之命，由渝飛昆。他與龍雲通電話之後，龍表示歡迎他去五華山會談。不久之後，王振芳回到了機場，說龍雲表示：必須行政院長宋子文親到昆明，並保證他的安全，他才肯到重慶去。

王振芳立即與重慶通長途電話，並立即飛回重慶。第二天，又有專使來到昆明。

「尹迷」的故事

上海人語

約略

尹桂芳帶了她的芳華越劇團，從上海移植到福建已經三年了。今年元旦，她們回娘家，在上海大舞台演出，「尹迷」聞訊，欣喜若狂，第一份轟動勁兒，連尹桂芳自己也不大相信，她有這麼大的吸引力呢！

尹桂芳是目前越劇界的元老人物，比袁雪芬、徐玉蘭、傅全香資格還老，她一出道就紅得發紫，如今到了四十多歲的年紀，依然盛名弗替。尹派的小生唱腔，細緻柔和，上海的越劇迷，最不容易模仿，因為尹的唱腔平實中見功夫，不比別派只要抓住一二特點，加以誇張，聽來便有神似之感。

大約在二十多年前，尹桂芳只二十來歲，有一回到杭州去游覽，偶然興到，她騎了一匹馬，馳騁於白堤之上，不料一不小心，她從馬背上摔了下來，傷了足骨，當時就送進醫院治療。第二天上海的報紙上登了這節新聞，當時轟動了上海「尹迷」。有些人當時與尹有一面之雅的，立刻購買了上好食品，趕往杭州探病，便是向無往來的，也有人晝夜趕抵，搶緊在醫院門前，打聽病勢，更有人跑到出事的現場一看。

尹桂芳被馬摔傷足骨，調養了幾個月，腳傷不久就告痊愈，重新登台，又在上海演出。她演的是一齣新戲，她一出場，沒有一句唱詞，亦無一句白口，只是拍了一個馬，又亮了一個相，下場去了。好像在告訴觀衆：她的足傷已愈，是下的工夫，不減從前。果然，這時候台下「尹迷」的歡呼聲和鼓掌聲，幾乎把那座新光戲院震塌了！

前三年尹桂芳帶了劇團到閩越定居，上海「尹迷」的那一番惜別之情不去說它，只說當時有一個在銀行裏供職的青年，從上海調到福州去工作，他從小生長上海，只是老母親不肯走，因為老太太從小住慣上海，不願遠離故土，他一同前往，只是老母親也打不通老人家的心，沒奈何只好暫時留了下來。誰知過了幾個月，老太太竟然自動到福州去和兒子媳婦住在一起，原因不是為了別的，只是為了尹桂芳也到了福州，這位老太太愛看尹桂芳的戲已有二十多年，是一個「老尹迷」啦。

這一回尹桂芳和她的劇團回娘家，上海的「尹迷」自然又活躍起來，他們從報上看到登台的日期，立刻就有人到戲院門外去等候買票，這時離預售戲票還有六天，這些人寧願忍受風寒的侵襲，等待下去，爭取看第一場戲，買到第一排的座位，但是市政當局和戲院方面都不忍他們這樣做，於是費了好大的勸說工夫，才解散了這個隊伍。尹桂芳聽說她的觀衆都用這種艱苦的精神來迎接她，她的激奮之情，自然難以描說了。

古·巴·風·物

東方情調的建築

卡馬圭省的房子富有東方情調。房屋外面塗着各種鮮艷的顏色。屋頂扁平，牆特別厚，門很多，窗有柵欄。木窗上都有雕刻。

彩色蝸牛

古巴森林裏有一種特別的蝸牛，貝殼彩色繽紛，鮮豔奪目，有鮮黃色的，有淡綠色的，有桔紅的。有一種棲息在蜜樹上的「樹蝸」，身上帶有和蜜樹相同的苦味，連鳥都不吃它。

說話時，只准把頭掉過來！

（漫畫選）元達

打得好

中西小曲獻

前陶

易公守甫田，向以寬厚為政。有夫毆婦者，甲見其已甚，忿不平，毆其夫。婦見甲毆其夫，反還同夫毆甲，甲曰：「我替爾出氣，汝何毆我？」拉以見易。易批其詞云：「蘇州剪子鎮南刀，廣東菜蠟燕州醃。」示兩造，兩造不解，易復取之云：「打得好，打得好。」兩造笑謝而去。

不敢恭維

人可

有一天，某打字員的老闆對她說：「你是本寫字樓從未有過的漂亮姑娘。你的衣着講究，你有甜美的聲音，你對電話應付得體，你的舉止優雅。」

「多謝過獎。」她得意地說。

可是，她的老闆繼續說：「恭維的話，至此為止。因為跟着要談的，是你的串字、守時與打字技術了。」

拯救「探戈」及其他

何根廷是一個具有悠久的民間舞蹈傳統的國家，它是世界馳名的「探戈」舞的故鄉。

「探戈」是阿根廷人民非常喜愛的一種優美的二步舞的舞蹈和舞曲。但在近幾年來，美國的搖擺舞、「扭扭舞」以及其他各種醜陋而瘋狂的西方舞蹈，洪水般地闖入了「探戈」舞的家鄉，因而使「探戈」面臨着被淹沒的危險。

去年，阿根廷音樂舞蹈藝術界和新聞界發起了「拯救探戈」的運動，要求政府執行保護這種民族藝術的法令。同時，他們還組織了一個「糾正的探戈之友中心」來推廣「拯救探戈」的運動。

控制音樂

美國廣播音樂公司控制拉丁美洲國家音樂，以攫取驚人的利潤。據報道說，這家公司的主人皮爾想把所有拉丁美洲音樂節目的演奏控制權全部集中到他的廣播音樂公司。按照這家公司的規定：通過「預付制」，作曲家必須簽訂「全面的」合同，他們不僅要出讓未來兩年到四年內的作品，而且還得把簽訂「合同」以前的所有作品都出讓給他。除此以外，作曲家還必須同意該公司把這些權利作為「商品」轉讓給第三者。

霸佔文壇

目前烏拉圭文化工作者經歷着最悲慘的時刻。美帝國主義在那裏設立了大規模的宣傳機構，利用各種不同的代理人，把新聞、廣播、電影、電視都一手控制起來。很多有天才的演員、音樂家、藝術家由於缺乏工作的機會紛紛離開本國。不久前，一位受人敬仰的烏拉圭作家建議首都的「國家報」免付稿費刊載他的一部小說，但是遭到拒絕。報館編輯對他說，美國和他們訂立的契約規定，除美國經理處推荐的作品外，禁止在該報刊登任何其他著作。

擠垮電影

雖然智利的電影企業和美國的好萊塢同時誕生，但四十年來，智利的電影企業曾五度縮減自己的活動。它的各製片廠總共只生產了七十八部無聲影片和六十幾部有聲片。在拉丁美洲各國上映的影片中，約有百分之七十至百分之八十的影片都是美國的。智利的國產片只能在二輪影院放映，而且還經常受到美國商人所操縱的發行機構的阻難。

安全法案

美國衆議院通過一個法案：美國蜜蜂不得與外國蜜蜂交往。此舉在於防止外國蜜蜂的顛覆活動麼？

元·宵·與·湯·圓

夏春秋

元宵的習俗，據說起源於漢朝，而且與佛教很有淵源。佛經上說，正月十五是西域騰法的十二月三十日，因此漢明帝下令在這一天張燈，以宣揚佛法。這便是元宵燈節的由來。

元宵節除了張燈之外，民間還有猜燈謎、鬧元宵、走三橋、放煙花、吃圓子等習俗，其中尤以吃圓子最普遍。古今人家都離不開這習俗。吃圓子大概是取團圓之意，這種圓子，因為是元宵節的應時食物，因此北方人乾脆稱之謂「元宵」。「元宵」與「袁消」……都激憤的，據說袁世凱稱帝以後，每逢聽到「元宵」，心裏就有所忌諱，因為「元宵」與「袁消」諧音，於是他下令禁止叫「元宵」，正名為「湯圓」。

但不論「元宵」也好，「湯圓」也好，其實都是一樣東西。只是製法不同罷了。北方的「元宵」有豆沙、棗泥、百果、玫瑰等數種，據北方人士介紹說，它的製法和南方的湯圓不同，……

北方的「元宵」則是以糖粒包在粉團中，製法很簡單。上海的鹹湯圓，製法與廣東的大致相同，但甜湯圓卻很有特色，以玫瑰花糖、桂花糖、豆沙等為餡。例如玫瑰花糖餡，是以玫瑰花醬和沙糖，包在粉團中，用開水滾熟，吃來甘香可口，其他材料的製法也相同。

南方的湯圓多是自家製造，但在茶樓酒館也可以吃到。北方和上海的餅店中，則有生製的「元宵」出售。逢年過節，人們不用自己動手，到街上買了「元宵」，回家煮熟就可以吃了。

閑·於·地·球

▲地球表面的總面積，最多不過等於地表整個體積的十分之一，大氣的熱、銅、鐵、錦等都藏在六十公里厚的地殼裏。

▲越往地球深處，溫度越加增高，大約每往下深三十三公尺，溫度就升高攝氏一度。

▲地球上的動物是繁多的：昆蟲約有一百萬種，軟體動物有八萬種，魚類有一萬六千種，爬蟲類有一萬五千種，鳥類有八千五百種。

▲地球上大約寄居着三十億人口。到目前，全世界只開採了五百億。（續）

大小由之篇

海生

觸到痛處

小肯尼迪在印尼同印尼大學生舌戰時，印尼學生指美國是資本主義和壟斷主義社會，使小肯尼迪大為光火，而且捐棄學生禮貌。

此乃後話

聯合國「秘聞」雜誌，設被雜誌刊登了一段關於他們破裂的文章。他們說，到今天為止，他們一直過着如膠似漆的婚姻生活，以後就不得而知了。

利於談話的「水蒸氣」

尚京

許多年來，我就在臆會一種境界，在這種境界中，人人都很容易地又很樂意地發表自己的意見，感想，那麼，娓娓動聽，暢談不倦。如果失去了這種境界，即使一個口才很好的人，也會感到無能為力，縱話可說，或是說了沒有什麼效果，得不到什麼反應。

這是一種什麼境界？如何去創造它？又如何去保持它？如何去發現？

在許多年以前，我無意中在朋友的書桌上發現一本厚厚的書，那是一本邱吉爾的傳記。我一翻，恰巧就翻到討論邱吉爾的演說的一段。

邱吉爾我們不去談他，這一段中有一些議論，我覺得可以把作者所說的道理，加以吸收，融化，應用在日常生活中來。

作者這些話的大意是這樣子的：我們永遠無法從印在紙上的演講詞，來認識一個演說家的狂熱的，他當時得到很大的成功，可能是平平無奇的，但當時他講的話，才能感受到他演說的人，除此之外，沒有任何其他的辦法，使我們懂得他演講的魔力。他的魔力，並不全在他口中所說出的話。

……

四大居與八大樓（廿三）

燕人

……

京菜擷菁

點心之後，少不得來碗白糖稀飯（粥也），藉以滑潤腸胃。說到稀飯，我們又不能不讚美舊日北京的人講究了。原來他們在這一碗之微，還要隨季節而變化形式哩。根據我的記憶：春天是荷葉粥（用新鮮荷葉熬煮之上煮熟，粥呈淡綠色，略帶清香之氣）、秋天是金銀米稀飯（大米與小米同煮，色澤黃白相間，故名），到冬天則是那種比較厚膩的小棗糯米稀飯了。

桃源仙侶 今天繼續放映 國泰

大戰泗洲城

明天 中聯 絕代賞神仙

皇后·皇都·麗聲 今天 飛天老爺車 The Absent-minded Professor

今天繼續映 冷戰夫妻

今天九院同映 劍姑七友傳

京華 虎將艷奴蠻公主

都城 仙樂 有口難言

尚有電影廣告刊在第三版內

百樂門 孤兒歷險記

娛樂 熱情生活

大華 樂聲 夏夜流鶯

普慶·廣都 滑稽交響曲

皇后·皇都·麗聲 飛天老爺車

利舞台 富貴滿華堂

新華·豪華 腸斷扶桑

小說林

霧中人（一天完小說）

西門穆 文　羅定 圖

是深夜十時三十分，海面上的霧更加濃，在這小輪中，向船外望去，只見一片黑蒙蒙的，看不見別的船隻，看不見兩岸的燈光，甚至分不出海與天或是陸地。人在小輪艙中，聽着四面傳來船隻鳴號示警的汽笛聲，恍如陷進一個奇異的怪境中，這個境域只有無邊的迷茫，只有嗚嗚的怪響。

濃霧小輪的船尾最後第二張椅子上，這時有一個青年男人在那兒坐着，他嘴角吊着一支香煙，側邊臉去，看着船窗外的迷離霧海。

這青年大約二十七八歲之間，相貌平凡，他戴了一頂窄帽舌的鴨舌帽，穿了件乾濕樓，今夜是這個濃霧的第三夜了，打上兩夜，氣候暖和，但是今天由晚起，天氣轉了。這時深夜，寒氣料峭，他把大衣領翻起來，雙手插進大衣袋中，嘴角的香煙，已燒成了半截煙尾，他卻不去抖掉，看情景，他像在沉思，望着窗外的霧在沉思着。

他想着什麼呢？也許是想着一會兒要發生的事情，例如：這艘渡海小輪，駛錯了航線，駛出了港口外？又或者是不幸發生了撞船事件……

但他卻沒有想到自己這時卻會在霧海上渡輪中，做了一般傳奇小說的主角。

這雖然是老套的傳奇故事了，一男一女在渡海小輪相遇，女的取出香煙，向男的借火，於是兩人便認識了，演出纏綿悱惻的故事。然而，他今夜的奇遇，雖則也是一個女人向他搭訕，也是利用香煙做媒介，但不是「先生，你有火柴嗎？」這麼庸俗。

先說這個好像在沉思的男人吧，他的香煙吊在嘴角邊，他的頭在船艙中也造成了一片薄霧，慢慢的往後邊飄去，忽然，他聽得背後有兩聲輕微的咳嗽，跟着便有一個嬌滴滴的聲音，在他耳邊說道：

「先生，你可否把你的香煙拋掉？」

「爲什麼？」他頭也不回，淡淡的問。

「因爲，這兒不是吸煙處。」背後的女人理直氣壯的說：「請看看門欄上的告示牌吧！」

他抬頭一看，果然，他剛才一進來坐下，便以爲這是可以吸煙的頭房呢！

當然，他沒有理由不把香煙拋掉的。他摘下只餘三分一的香煙，拋出船窗外，在轉過身，他覺得應該向背後的女人致歉，因爲根據剛才的聲音，他的煙使背後的女人討厭自不待言了。

他把臉一轉過去，面對的是一張濃脂艷抹的女臉，便聽得那女人「啊」的一聲，喜悅地道：

「原來是你，占美陳，好久不見了，沒想到在今夜這麼巧和你相遇！」

占美陳？不，他不是姓陳，也不名叫占美，他是姓王的，卻叫做國雄。

「你──」王國雄正要向她解釋說錯，告訴她認錯人了，他不是占美陳，然而他正說出一個「你」字，下邊「認錯人了」四個字只走到喉嚨邊，那女人竟然笑吟吟來坐在他的身旁，打斷他的話，笑嘻嘻伸手來，握住他的右手道：

「占美，你要到什麼地方？今夜霧真大，等會兒我們找個地方坐坐好不好？」

王國雄向她上下打量，這女人二十七歲左右，濃脂艷抹，帶點妖氣，但也不失是個有吸引力的美人兒。美色當前，王國雄也就順水推舟，暫充冒充爲占美陳了。他向她打量着，却一時忘了說話。

「占美！」她咪咪笑道：「看你這副貪婪的眼睛，老是盯着人家，雖然只分別了一年，便不認識古珍妮了麼？我就是古珍妮，想你這些日子來女朋友太多，忘記了我了？」

王國雄現在知道她的姓名了，她名叫古珍妮。便笑道：

「珍妮！我那會忘記你？這些日子來我一有空便想起你呢！只是找你不着。」

「你當然找不到我，我去了日本整整一年。」古珍妮說：「但你又這麼巧搬了家，我從日本寄信給你，那些信全部退回來，却是合上這句話是：有緣千里來相會，無緣見面不相逢。我和你倒是有緣啦！」

王國雄哈哈笑起來，古珍妮也笑起來了。

這艘渡海小輪，沒有在濃霧中駛錯了航線，也沒有和別的輪船相撞，在霧海中安全的靠泊到碼頭。

古珍妮親暱地把手挽着王國雄的臂，走出碼頭外，在馬路邊，古珍妮忽然停下步來。

「占美。」她對王國雄問道：「你知道有一間名叫吉利的餐室麼？」

「當然知道。」王國雄點頭說：「那兒很清靜，正合我們去談心，安靜得怪別人。」

「你看見前邊那個碼頭麼？」古珍妮向前指着問。

王國雄向前看，在濃霧中，他看不見，但聽說前邊的碼頭與這兒的渡輪碼頭相距有數百碼，就是三十碼外的東西，在今夜的霧天大霧中，也看不清楚。

「那碼頭今夜看不見了。」王國雄說：「在大霧中，古失蹤了。」

「但你是知道有這麼一個碼頭的吧？」古珍妮問他。

「是的。」王國雄納罕地問道：「珍妮，你問這些做什麼？」

「占美，我要你替我去做一件事，我想你一定能替我去做的。」她嬌媚地把嬌軀倚偎到王國雄身上，低聲道：「你願意爲我效勞麼？」

「當然當然！」王國雄忙答：「爲了你赴湯蹈火，在所不辭！」

「那才是我的大令呀！」古珍妮喜悅地伸手在他的胸邊輕輕一摸，便打開手袋，取出一朵紅色的玫瑰花，解脫王國雄的大衣鈕子，把花插在他西服的襟上，說道：「現在是十時四十分，你到前邊的碼頭去等候，待到十一時正，你打開大衣，使這朵紅玫瑰露現出來，也就會有一個少婦來到你的面前，把一個小包交給你，你不用多問，你也不用把包裹拆開，立即帶到吉利餐室來交給我，這些小事，你不會拒絕吧？」

「珍妮！」王國雄笑向來道：「我還以爲你要我去做什麼，却只是舉手之勞，好吧！你到吉利餐廳等候我，我去碼頭替你收那包裹便是了。」

古珍妮大喜，也就和王國雄分手，她往吉利餐廳，而王國雄則前往碼頭。

這個碼頭是個公衆碼頭，平日一些遊艇都在這碼頭停泊上落客人的，這時是深夜，寒氣料峭，然而碼頭上却也聚了不少人，他們是爲了渴望這霧海而來。

霧還是一樣濃，霧海中響個不停的汽笛聲，海上的小輪船，待駛近埠時，船上的紅燈才突然的顯出霧中使人看見。王國雄在碼頭邊等候了二十分鐘，渡海小輪碼頭的大鐘響起來，是深夜十一時了。

依照古珍妮的吩咐，王國雄拉開大衣，使插在他西服襟上的玫瑰花露現出來，就在這時候，只見一個少婦，走到他的面前，把一個小包遞交給王國雄，便一轉身匆匆離去了。

在碼頭燈下，王國雄看見這少婦臉色蒼白，一派愁容，他仔細注看她的背影，在霧中消失了，那才把小包裹放進大衣袋內，往吉利餐室走去。

進入吉利餐室，古珍妮還沒有來，這餐室白天生意不錯，但晚上生意清淡，現在只有三個卡座坐了客人。王國雄找了個卡座坐下來，向侍者要了杯咖啡。當侍者把咖啡送到王國雄的面前時，古珍妮來了。

「占美，快把那包東西給我！」她一坐下，便伸手道。

「急什麼？」王國雄笑說：「你先要了飲品，再交給你未遲。」

古珍妮於是匆匆吩咐侍者要一杯奶茶，便又催促道：

「占美，把那包東西給我，在檯底下交過來！」

「檯底下？」王國雄一笑道：「珍妮，爲什麼要檯底下？難道這是一包毒品，你幹販毒的買賣麼？」

「不是毒品！」古珍妮忙說：「不要多問，快交給我。」

「我要猜一猜！」王國雄一思索，便哈哈笑道：「珍妮，我猜中了，這包裹內包着的，是一疊鈔票！」

這話一出，古珍妮大吃一驚，因爲王國雄是猜中了，不錯，紙包內包着的是鈔票，一共是一萬元。

「占美！你怎會知道？」古珍妮失色道：「是你拆開來看過嗎？」

「不。」王國雄搖頭笑道：「我是個能知過去未來的人，不用拆開紙包，也知道裏邊有什麼東西。珍妮，財到光棍手，我只答應給回你五百元。」

「你的膽子真大！」古珍妮勃然大怒，說道：「我本來是打算自己去收取的，在輪船上遇到你，忽然想起你替我去代勞吧，沒想到你這人狼心狗肺，竟然要吞沒我的錢財！」

「我也並不是全部吞沒呀！」王國雄笑說：「我只取九千五百元吧了！還留給你五百元花紅。」

「嚇呢！哈哈！」古珍妮憤怒地站起來，走到餐室門邊，向外一揮手，便見有一名大漢，走進吉利餐室，古珍妮對那大漢說了幾句話，只見那大漢臉色大變，氣沖沖的來到王國雄的卡座前，喝問道：

「你真的不把那一萬元交出來嗎？」

「這是我的。」王國雄說。

「好小子！」大漢從他的腰間拔出一柄彈弓刀，猛地彈出明晃晃的刀鋒來，說道：「你不交出那一萬元，我便不客氣了！」

「我不交出，你便要殺我麼？」王國雄問。

「還用問？」古珍妮插嘴說：「大哥是個殺人王，他殺人不用擇日子，也不眨眼，嗤的一刀割到你喉嚨，你便一命嗚呼了！快交出那一萬元來！」

王國雄把那包裹取出放在桌面上嘆一口氣道：

「算了，這些錢根本不是我的，而且我知道是不義之財，你們拿去吧！」

大漢取起包裹，拆破一角看，裏邊果然都是鈔票。就在這時候，王國雄突然拔出一枝手槍，指着大漢哈哈笑道：

「大哥嚇，你今回中計了！我故意利用珍妮誘你出來，你果然與這一宗勒索案有關。」

這時，隔鄰卡座有兩名大漢也走出，一齊拔出手槍，指着古珍妮和大哥嚇。同時，門外一名大漢，把那個在碼頭交款給王國雄的少婦帶進來。

「大哥嚇。」王國雄指指面說：「你與這個古珍妮合謀，先由古珍妮用酒灌醉這位包太太，」他指指那少婦：「然後，帶她到公寓，讓你攝了照片，拿着照片去向包太太勒索一萬元。包太太爲了名譽，爲了她的幸福家庭，迫得啞子吃黃連，把一萬元送來給你。却幸而包太太心有不甘，走來報案。你們也想得遇到我。」

「你，你是誰？」古珍妮問他。

「我就是負責辦這宗案子的警探。」王國雄說。（完）

聯劍風雲錄

梁羽生 著

第五回：聯劍驚塵 夫妻伸素志　消兵弭禍 姐弟入深宮

那班人半信半疑，心神不定，但既已受擒，還有什麼話說？只好任從張丹楓擺佈。女妙觀地方甚大，空房很多，張玉虎將他們分別關在房中，大內總管符君集與御林軍統領剛更特別受到優待，合住一間雅潔的客房。兩人正自心中惴惴，張丹楓攜了兩個徒弟進來，笑道：「符總管，兩位大人委屈你們了。」符君集道：「張大俠，你的武功本領，在下是深深佩服，但你將我們近百人幽閉在此地，却是意欲何爲？」張丹楓笑道：「天機不可洩漏，最遲五日，自見分曉。總之對你們有好處便是。」符君集可以不信別人，但以張丹楓的身份，想他斷無說謊之理，稍稍安心。張丹楓又道：「我向符總管打聽一個人，若是能將這個人請到，你們便可以早日脫身。」符君集道：「何人？」張丹楓道：「以前曾做過兩湖鹽運使的官居。」符君集道：「你打聽他做什麼？」張丹楓笑道：「明人面前不說假話，你們來到京城，是他報訊的不是？」[illegible]

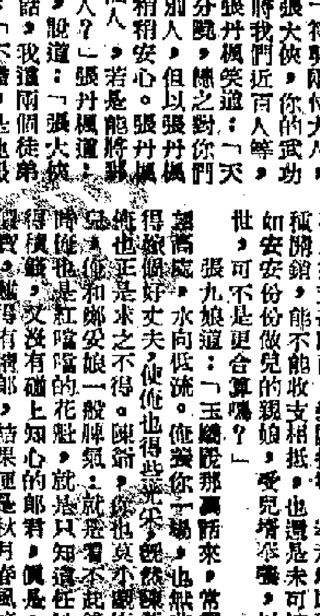
張丹楓道：「現在你可以去見沐磷啦，還有一個你想見的人在那邊，我也暫時不說，讓你自己去猜。」張玉虎道：「是誰？」張丹楓又道：「反正再過一個更次，你就可以見到，猜不着也無須心急。」衆人大笑。

七星子道：「有那個敢逃走，我就打斷他的雙腿。張大俠你儘管放心。」「我那兩個師姪的事情，也多多拜託你們了。」當下分成兩撥，黑白二兒與七星子在這觀門守候，張丹楓、張玉虎、帶同烏龍、饒了才剛、紅三，去見沐磷。

沐磷這時正在家中，鐵鏡心的靈柩停在廳堂，那一班和尚道士剛剛做完法事，還去了，沐磷坐立不安，廳堂素燭、長明燈吐出碧綠色的光焰，氣氛極是有點淒涼，沐磷心神不定，手撫棺材，想道：「世間難道真有這樣的妙藥，人死還可以復生？若然不靈，豈不糟糕？」（二二六）

伏虎玉嬌娘

舒述



一　理花一枝天下無　新姐絕勝舊觀數

抹車仔

九舟

天下俠人

精悍短篇

峽谷探寶

二十三　魔鬼峽谷

第二天，天才濛濛亮，我們就離開帳篷營地，向一處岩石組成的高地進發。經過一夜充分的休息，我們行進得非常迅速，下午就到達那平坦開闊的高地。[illegible]這就是地下的峽谷。這是魔鬼居住的地方。[illegible]

「地下的峽谷！我們終於到達目的地了！」古軍歡呼起來。我們向前奔去，可是玉萊甫大爺並不像我們那麼性急，他慢吞吞地跟在後面，我回過頭叫他跟上來，只見他臉上浮現出一絲近於冷酷的微笑，說：「去吧，到魔鬼居住的地方去吧，你們這些探險家！」

地下峽谷，的確不錯，正像古代探險者所描寫的那樣，它是深藏在地下的。假如從上面看，那只不過是高原上的一道狹長的裂縫罷了，誰又會知道那裂縫下面是一個數百多公尺深的山谷呢？峽谷，千真萬確是峽谷，而不是地洞。我們一走進峽谷的進口，就像走進一個很大的口袋裏一樣，[illegible]平坦的谷底和峭壁，形成一個立體的三角形，這顯然是古代地震形成的結果。[illegible]

舞場心聲

十一：給錢阿杏還債

是日也　荷包唔得緊桀

一、雪盧女

仿古代名妹傳　鳳兒之妹

似水年華

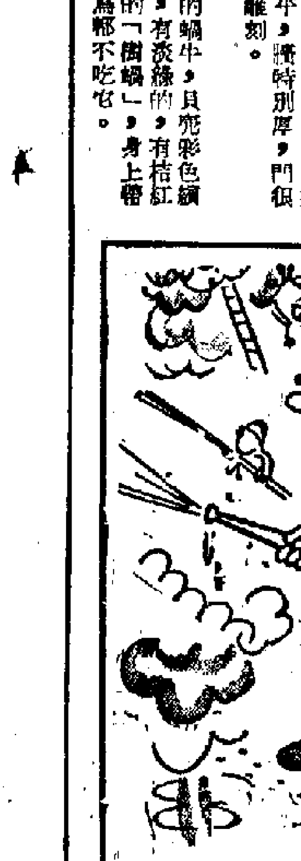
伍村

六、月夜漫歎

倩人日記

朝露

碩聲 文



仙樂

尚有電影廣告刊在第三版內

百樂門

孤兒歷險記

七彩中文

簪花仕女圖卷（一部） 唐·周昉作

談張萱周昉的「綺羅人物」

羅未子

張萱和周昉，是被歷代美術史家稱為「綺羅人物」畫家的。所謂「綺羅人物」畫，就是以上層社會的婦女活動作為主要題材來表現的「仕女畫」，如果更通俗一點說，就是一般人所謂的「美女畫」。這種繪畫，是中、晚唐劃時代的產物，是中國人物畫發展史上的一大「變」，和山水畫「變於吳」（道子）有同樣的意義，它擴大了唐代繪畫的現實主義範圍，給後代的風俗故事畫樹立了榜樣。

從秦漢以至六朝，雖然也有許多描寫婦女題材的繪畫，但多是烈女、孝婦、賢妃、聖后，是具有濃厚的鑒戒之意的。如顧愷之的「女史箴圖」，也不例外。為什麼這種以描寫婦女生活作為純粹欣賞的「美女畫」，在中、晚唐時代別開生面地異軍獨起呢？這似乎很少被美術史家們注意到。

唐代是封建經濟最發達的時代，工商業非常活躍，安史亂後，農村經濟雖在連年的戰亂中破落不堪了，我們從李吉甫的奏討可以看出：他說天寶以來，國家養兵八十餘萬，其餘官吏商賈僧道不耕而食，佔人口十分之五六，強制三個勞苦的農民，供養七個待衣坐食的游手，然而商業卻比初、盛唐時代更畸形發展起來，特別是江淮和西蜀兩大後方。

農村經濟破產，商業卻反而大大地發展起來，是可能有人會懷疑，「黃金」與「美人」，「黃金」是畫不出來的，而「美人」可以畫。五代時荊南商賈紛紛去西蜀買「川樣美人」，正說明「美女畫」是為商人大地主大官僚所歡迎。張萱、周昉的所謂「綺羅人物」畫，就是在這種社會要求下產生的新的畫派。[illegible]

[illegible]

藝林

賞虹

宋詩染鼎

陳伯谷

雨後秋山　謝邁

宿雲斂餘陰，秀色遲俊時。如將螺子黛，畫作長蛾樣。光浮竹木杪，影落簷楹上。何人妙染鐺，淡墨寫屏障。五弦豈須撫，衆壑亦清亮。我病不出遊，素壁倚藤杖。颿顛酬翠峰，淺晚一相訪。

謝邁，字幼槃，臨川人。有「竹友集」。他的從兄謝逸，字無逸，有溪堂集。二謝的姓名，都在江西派中。呂居仁序「竹友集」云：「謝康樂詩，規摹宏遠，為一時之冠。而玄暉詩清新搞出，又自有過人者。後之論詩者，於二公蓋未敢有所優劣也。本中嘗以為無逸詩似康樂，幼槃詩似玄暉，此乎皆之論也。」

雨後秋山詩，就是幼槃詩中的最似玄暉之作。紙端自有一股清氣撲臉。[illegible]

[illegible]

他的近體不如古體。「聞呂居仁病未差覺使寄問」有句云：「士窮不愚古如此，天實欲窮人爾何。」甚為沉痛。

錄畫詩話稱其兄無逸有胡蝶詩三百首，人稱謝胡蝶。

辨誣 錢名山為柳如是

鄭逸梅

最近在吉玩舖中，購得不知誰氏所集的印拓一厚册，很難得的，是明末幾位名妓如卞玉京、薛素素、柳如是的小章，都在其內。[illegible]

柳如是

（採自葉衍蘭秦淮八艷圖詠）

古籍校讀法

彭鐸

[illegible]

略記黃季剛先生

田楚僑

[illegible]

說筆墨交融

——書法雜論之八

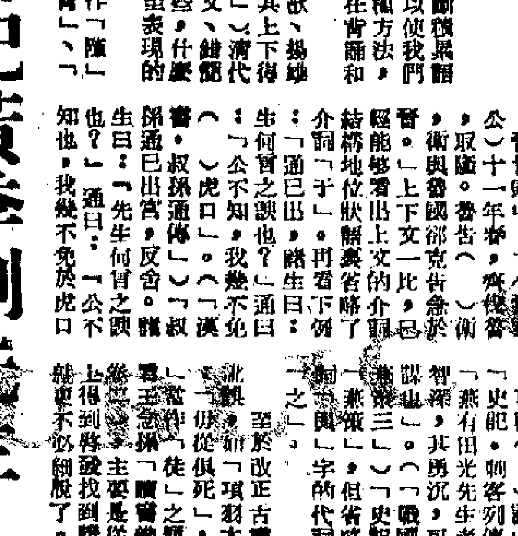
潘博斐

[illegible]

小秦印

莫君甸·葉瑞淵

唐代小印，風格一如官印。所用文字，近於小篆，[illegible]



今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
威華靈	WAIWERANG(下午)	曼谷	B	[illegible]
好運銀花	HOEGH SILVERSPRAY(中午)	美國	A 5	吉時
大芝麻	TIJUCA(下午或明日)	美國	A	參利順
宜蘭	I LAN(中午)	高雄	油麻地	遠東
東榮	EASTERN GLORY(上午九時)	澳洲	九龍倉	[illegible]
佐渡丸	SADO MARU(上午十時)	日本	A 14	[illegible]

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
福安	HOCK ANN(下午)	新加坡檳城大甲	油麻地	[illegible]
[illegible]	PIONEER MIST(下午)	美國	北角碼頭	[illegible]
北海	PAK HOI(下午)	曼谷	B 16	太古
[illegible]	GEDERA(下午)	日本	A 20	新興行
[illegible]	SANGOLA(下午)	日本	九龍倉	[illegible]
[illegible]	HELIOS(下午)	日本	B 8	參利順
[illegible]	AKI MARU(下午)	美國	A 16	[illegible]
[illegible]	CITY OF ALMA(下午)	美國	A 20	[illegible]
[illegible]	ANSHUN(下午)	澳洲	A 9	太古

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
大賢和	THERMOPYLAE	上海	A	參利順
伊利美登	EURYMEDON	美國	A	[illegible]
力甯達美士基	NICOLINE MAERSK	西貢	A 3	捷成
四川	SZECHUEN	基隆	西環浮筒	太古
成文丸	SEIBUN MARU	日本	B	東方
[illegible]	HALLDIS	日本	A 4	參利順
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	A	[illegible]
[illegible]	JENS MAERSK	日本	A	捷成
[illegible]	PRES. POLK	美國	九龍倉	總統
[illegible]	MAREN MAERSK	曼谷	A 8	捷成
[illegible]	ADIGE	意大利新加坡	九龍倉	天祥

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
[illegible]	CITY OF WELLINGTON	新加坡歐洲	九龍倉	[illegible]
[illegible]	BENREOCH	巴生歐洲	A 12	[illegible]
[illegible]	CATHAY	日本	九龍倉	[illegible]
東月	EASTERN MOON	日本	A 11	[illegible]
好運銀花	SILVERSPRAY	美國	A 5	吉時
[illegible]	GLENARTNEY	新加坡歐洲	A 21	[illegible]
[illegible]	DONA AURORA	[illegible]	A 15	[illegible]
大順豐	TAI SUEN HONG	曼谷	油麻地	[illegible]

船期、飛機時刻、火車表一覽

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時43分	下午3時38分	上午7時55分	上午10時50分
下午4時50分	下午10時02分	上午9時30分	下午2時30分

飛機時刻

[illegible]

皇姑握手有價 每次二十五鎊
上海公園春節大象南嬌 閒鼓起舞
滂沱大雨注災區 菲南部大水